

**Is Mondale achteraf wel zo blij met de bijrol naast Geraldine Ferraro?**

101STE JAARGANG — NO.: 175

# Amigoe

**VANDAAG**

- Nationale regering Israël p.1
- Eurobond markt blijft belangrijk p.3
- Kleinbedrijf voor blinden p.5
- Terpstra vraagt over inzet Amerikanen en Venezolanen p.6
- China tweede op ranglijst OS p.7
- Professionele aanpak coöperativisme p.9

ERICA TERPSTRA  
...vragen in kamer...

**Nieuws in vogelvlucht**

PARIS — Een Boeing 747 van Air France is op een vlucht van Frankfurt naar Parijs gekaapt en na tussenlandingen in Geneve, Beiroet en Cyprus vanmorgen geland in Teheran. Er bevonden zich 58 passagiers en 6 bemanningsleden aan boord, maar onderweg heeft een steward weten te ontkomen. Iran had aanvankelijk het vliegtuig geweigerd. Bij de kapingsactie is mogelijk een dode gevallen. De Bewakers van de Islam stelt zich verantwoordelijk voor de actie en wil de vrijlating van 5 mensen die in Frankrijk gevangen zitten wegens de aanslag op de vroegere Iraanse premier Bakhtiar. Later eiste nog een andere Islamitische groep de verantwoordelijkheid op.

MOSKOU — De SU is bezig met het testen van Kruisraketten voor de lange afstand als antwoord op een dergelijke VS-raket, zo meldt Tass. Voor het eerst maakte Moskou dit met even zoveel woorden bekend.

DHAKA — In Bagladesh zijn bij een botsing tussen een bus en een vrachtwagen 15 doden en 45 gewonden gevallen, van wie er 20 in een ziekenhuis zijn opgenomen. Het ongelek gebeurde op 150 km van de hoofdstad Dhaka.

CAIRO — In Opper Egypte zijn bij een verkeersramp 10 doden en 5 zwaargewonden gevallen. Een vrachtwagen botste frontaal met een busje.

MOSKOU — Bij zware overstromingen - de ergste sinds '47 - is in Oost-Siberië zware schade toegebracht aan industrie en landbouw, zo is officieel meegedeeld. Er zijn geen doden bij gevallen. Wel moesten honderden mensen worden geëvacueerd.

WARSCHAU — De vrijgelaten Solidariteitsleider Frasnuk heeft na een gesprek met de leider van de ondergrondse Solidariteit Bujak meegedeeld dat zij met de strijd voor Solidariteit doorgaan. De amnestie door de regering is het resultaat van de druk van de bevolking, Solidariteit, de katholieke kerk en het Westen, zeggen zij. Na een dienst in de kathedraal in Warschau bij de 40e verjaardag van de opstand in het ghetto van Warschau hebben 5000 mensen ten gunste van Solidariteit betoogd. De politie liet de betogers ongemoeid.

BEIROET — De Libanese opperbevelhebber Aoun meent dat zijn troepen naar het zuiden van Libanon kunnen als zij de orde in Beiroet hebben hersteld. Zuid Libanon wordt bezet door Israël om zo de veiligheid aan de noordgrens te waarborgen.

AMSTERDAM — De dollar steeg ook vandaag in Amsterdam en wel tot bij NF 3,30. Er wordt nog steeds gespeculeerd op een verscherping van het kredietbeleid in de VS, waarbij de rente zou kunnen stijgen.

SRINAGAR — Bij botsingen met de politie in Srinagar, India, zijn vandaag zeker 6 doden en 18 gewonden gevallen. Men betoogde tegen het ontslag door New Delhi van de premier van de deelstaat Jammu en Kashmir. De winkels gingen dicht en para-militaire eenheden namen strategische posities in de hoofdstad in.

ALGIERS — Algerije heeft met klem ontkend van plan te zijn uit de Oecete gaan. Iran en Nigeria hebben hetzelfde al eerder gezegd. Van hen was hetzelfde gezegd.

HONGKONG — Volgens de Britse Buitenland-minister Howe is men het met China eens over het raamwerk van een akkoord voor de terugkeer van Hongkong naar China in '97. Er blijft nog een aantal belangrijke punten over welke nog niet zijn geregeld zoals grondeigendom, nationaliteit, luchtvaart enz.

LA PAZ — Het hoofd van de Boliviaanse politie, generaal Raba Fernandez, is volgens ondergeschikten betrokken bij een drugsaffaire. Hij zou hebben bemiddeld bij de verkoop van 300 kilo cocaïne in ruil waarvoor hij voor 30 miljoen dollar aan politievoertuigen kon aankopen. De helft van de partij cocaïne is al in beslag genomen.

COTONOU — Generaal Kerekou is gisteren door de Revolutionaire raad met 189 stemmen voor en 1 tegen herkozen als president van Benin voor een periode van 5 jaar. Sinds '72 is hij al president.

BELGRADO — Het Chinese staatshoofd Xiannian brengt eind augustus een bezoek aan Joegoslavië. Beide landen willen hun onderlinge betrekkingen verbeteren.

## BELANGRIJKE LEIDERS SPREKEN OVER "GROTE COALITIE"

*Nationale eenheid meer dan ooit nodig*

# Nationale regering in de maak in Israël

JERUZALEM — De Israëlische premier en leider van het Likoeid-blok, Yitzak Shamir, en de voorzitter van de Arbeiderspartij, Shimon Peres, zijn bereid zich in te spannen voor de vorming van een "grote coalitie" in Israël. Vandaag zullen zij bijeenkomen om te spreken over de mogelijkheden van een regering van nationale eenheid.

Shamir en Peres hebben die bereidheid gisteren uitgesproken in afzonderlijke gesprekken met president Chaim Herzog. De president had voorafgaande aan de beraadslagingen met beide politici een beroep op Likoeid en de Arbeiderspartij gedaan "alles in het werk te stellen, in dit moeilijke uur voor de natie en de staat, een leiding te vormen die op zeer grote steun kan rekenen".

De reden voor dit initiatief van de president was de moeilijke economische toestand van Israël geweest, aldus verklaarde de woordvoerder van Herzog, Ami Gluska. Volgens hem hadden zowel Peres als Shamir "verbazend wakkend positief" gereageerd op het idee van de president.

Likoeid noch Arbeiderspartij slaagde er in bij de parlementsverkiezingen van 23 juli een absolute meerderheid in de Knesseth te bereiken. De Arbeiderspartij kreeg 44 zetels, het Likoeid-blok 41 zetels. De Knesseth telt 120 zetels. De twee partijen hadden de afgelopen dagen tevergeefs getracht met steun van kleinere fracties een werkbare regerings-meerderheid te krijgen.

Na afloop van het gesprek met Herzog verklaarde Shamir tegen verslaggevers het standpunt van de president te delen dat vorming van een regering door Likoeid en Arbeiderspartij "thans realistisch" is. De ideologische meningsverschillen tussen de twee partijen zijn volgens Shamir "niet zo erg groot". Ze zouden "terwille van het nationale belang overbrugd kunnen worden". Volgens Shamir komt het er nu op aan "ons te verenigen teneinde de actuele problemen, de economische crisis zowel als de politieke vraagstukken, te kunnen oplossen".

Peres uitte zich in soortgelijke bewoordingen na afloop van zijn onderhoud met Herzog. "Een

### Prijzen in Frankrijk sterk gestegen

PARIS — Vandaag zijn de post-, telefoon- en openbaarvervoertarieven in Frankrijk omhoog gegaan, evenals de brood- en benzineprijzen. De verhogingen vormen een onderdeel van het bezuinigingsprogramma van de twee weken oude regering-fabius. De telefoontarieven zijn met 16,3 procent omhoog gegaan, waarmee de stijging tot nu toe dit jaar al boven de twintig procent is gekomen.

Benzine is voor de tweede maal binnen vier weken duurder geworden. Dit jaar zijn de benzineprijzen al met tien procent gestegen.

### Lening van IMF voor Portugal

LISSABON — Het internationale monetair fonds (IMF) heeft Portugal een lening van 55,3 miljoen dollar verstrekt. Het geld is bestemd om het tekort aan deviezen dat het zuidelijke land heeft aan te zuiveren. Ondanks een toeneming van de export heeft Portugal een tekort aan buitenlandse valuta's omdat de inkomsten uit toerisme zijn afgenomen, evenals de inkomsten uit geldovermakingen door Portugese arbeiders in andere landen. De totale schuld van Portugal bij het IMF bedraagt nu ongeveer 430,1 miljoen dollar.

zal komen met inbegrip van het Likoeid-blok.

De formatie-opdracht zal pas worden verstrekt na de onderhandelingen van Herzog met vertegenwoordigers van kleinere partijen.

In de nacht van maandag op dinsdag gingen in Israël de prijzen van een aantal eerste levensbehoeften drastisch omhoog. Gemiddeld met 15 procent, zo wordt uit Jeruzalem gemeld. De prijsstijgingen zijn het gevolg van een vermindering van de staats-subsidies. Voedselmiddelen als brood, melk en vlees worden volgens een mededeling van het Israëlische ministerie van Financiën nog steeds voor bijna 100 procent gesubsidieerd. De korting op de subsidies, en in sommige gevallen zelfs de to-

Onderwerp: normalisatie betrekkingen

## Gesprek tussen VS en Nicaragua

WASHINGTON — De Verenigde Staten en Nicaragua zijn gisteren in het Mexicaanse Manzanillo een nieuw reeks gesprekken begonnen die kunnen leiden tot normalisering in de onderlinge betrekkingen. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington bevestigd.

Alan Romberg zei dat de Amerikaanse delegatie onder leiding staat van Harry Shlaudeman, reizend ambassadeur van de Verenigde Staten voor centraal-Amerika. Leider van de Nicaraguaanse delegatie is onderminister van Buitenlandse Zaken Victor Tinoco.

Het is de derde keer binnen twee maanden dat Washington en Managua proberen de geschillen tussen de twee landen uit te praten. Tot deze gesprekken is in juni besloten, toen minister van Buitenlandse Zaken George Shultz een bezoek bracht aan de Nicaraguaanse hoofdstad.

De Verenigde Staten verwijten het Sandinistische bewind in Managua dat het de guerrillabeweging in El Salvador steunt,

dat het over een staand leger beschikt van 50.000 man en hiermee veel sterker is dan voor de defensie van het land nodig is, en dat het een onderdrukkende binnenlandse politiek bedrijft.

Managua wil van de Verenigde Staten vooral gedaan krijgen dat die hun steun intrekken aan de „contras“, groepen Nicaraguaanse tegenstanders van de Sandinisten die in de grensgebieden een gewapende strijd voeren.

Tot op heden heeft Washington geen mededelingen gedaan over het verloop van de gesprekken, die in het diepste geheim plaatshebben.

BONN — Zich vredes-activisten noemende personen deinen er niet voor terug grote schade toe te brengen aan overheids-bezit. Maar juist dit doelwit: een elektrische hoogspanningsleiding was de activisten een doren in het oog. De energie via deze installatie is namelijk afkomstig van een kernsplittings-bedrijf in de stad Brokdorf.

Daar alles wat met kern-energie te maken heeft, slecht klinkt in de oren van de activisten, besloten ze ook deze toren neer te halen.

tale afschaffing er van, kon volgens economische deskundigen in de Israëlische hoofdstad tot dusver niet worden doorgevoerd als gevolg van de geringe steun die de regering in de Knesseth had.

### Hoogste gebouw moet in New York verrijzen

NEW YORK — De Amerikaanse bouwmaatschappij Donald Trump wil in New York aan de zuidelijke oever van de East River niet ver van Wallstreet een torenflat bouwen, die met 150 verdiepingen en een hoogte van 591 meter het hoogste gebouw ter wereld moet worden. Hij wil in het gebouw kantoren en woningen onderbrengen.

Trump heeft verklaard, dat alleen de genoemde plek zich leent voor licht- lucht- en verkeersvoorzieningen die zo'n superhoog gebouw vergt.

Het hoogste gebouw ter wereld is nu nog de „Sears Tower“ in Chicago. Deze is 443 meter hoog. Er is nog geen bouwvergunning afgegeven voor de reuzetoren die Trump in gedachten heeft.

### Grote actie tegen cocaïne-handel in Bolivia

LA PAZ — Eenheden van de land-, luchtmacht, marine en politie van Bolivia zijn een gezamenlijke actie begonnen in de omgeving van Chapare, in het midden van het land. Zij proberen het grootste cocaïne-netwerk van het Zuidamerikaanse land te ontmantelen, zo is uit militair bron gemeld.

De actie is ondernomen op persoonlijk bevel van president Hernan Silez Zuazo, die het gebied per decreet heeft verklaard tot „militair noodgebied“.

Volgens het decreet richt de actie zich tegen alle handelaren in verdovende middelen, Boliviaanse en Buitenlandse, die de streek rond Chapare hebben gemaakt tot een centrum van productie van en handel in cocaïne.

### Parlementariërs te lang van stof

LONDEN — De Britse parlements-leden praten teveel en hun redevoeringen in het Lagerhuis zouden beperkt moeten worden tot 10 minuten, zegt de procedure-commissie in een verschenen rapport.

Het rapport zondert ministers en oppositie-leiders uit. Zij zouden 30 minuten moeten krijgen voor wat ze te zeggen hebben.

De verandering zal het Huis volgens de commissie behoeven voor vervelend gezeur en meer leden in belangrijke debatten aan het woord laten.

Er gingen onmiddellijk kreten van verontwaardiging op.

De Conservatieve Sir Bernard Braine zei dat ministers de ergste zondaars waren en de Socialist Denis Skinner meende dat de regels voor iedereen gelijk moesten zijn.

*„Gasten uit het buitenland“*

Voor een heerlijke lunch of een gezellig avondje uit dineren

bel: Tel.: 625666 - 625667

### Regering Italië zal priesters niet meer betalen

ROME — Met ingang van 1990 levert de Italiaanse regering geen bijdrage meer aan de salarissen van rooms-katholieke priesters. Hier is een gezamenlijke commissie van de Italiaanse regering en het Vaticaan het over eens geworden.

Het nieuwe akkoord maakt een eind aan de bevoorrechte positie van de rooms-katholieke kerk in Italië.

## Oorsprong van kaping

WAT GEVREESD WERD wordt al bevestigd. In het buurland Venezuela slaat men zich nu flink op de borst, tot aan president Jaime Lusinchi toe, over de heldendaad van de eigen commando's. Ineens zijn het die commando's die gezorgd hebben voor de bevrijding van de passagiers en de bemanning van het gekaapte LAV-toestel. De enige Antilliaan, die althans door de president, wordt genoemd als betrokkene in het gehele proces is premier Don Martina. Een buitenstaander die alleen zou afgaan op hetgeen nu in Venezuela aan uitleg achteraf wordt gegeven, zou denken dat er geen anderen bij dat proces betrokken waren.

Aan hetgeen door de commando's werd gedaan was een heel proces voorafgegaan. Daarvoor waren door de lokale mensen de nodige voorbereidingen getroffen, beginnend vanaf Trinidad en Tobago, via Aruba tot op Curaçao en Bonaire toe. Op Curaçao werd gezorgd voor de ontknoping. Dat hiervoor de hulp van deskundigen uit Venezuela en de Verenigde Staten wordt ingeroepen is een verstandig besluit, zolang men die eigen experts niet in huls heeft.

Van regerings-zijde is beslist niet alleen Martina geïnvolveerd geweest en ook hebben uiteenlopende personen en instanties, ieder op hun wijze, een steentje bijgedragen. Niet alleen zij op het veld. Wat te denken aan het personeel in de hangar (bij het noodhospitaal), het ALM- en Curinta-personeel, de agenten en VKC-ers die de toegangswegen gesloten hielden, en zo kun je doorgaan. Zij hebben allemaal geholpen dat er orde werd geschapen in de hele gang van zaken. Om nu de «credit» louter en alleen te geven aan Venezolaanse commando's, is daarom een vertekend en eng chauvinistisch beeld.

Daar komt nog een heel belangrijke factor bij. Uit onderzoek is reeds komen vast te staan dat er in eerste instantie een grove fout is gemaakt op het vliegveld Simon Bolivar in Caracas. Daar was de controle absoluut ontoereikend, wat het mogelijk heeft gemaakt dat de twee kapers met hun vuurwapens (op het lichaam verscholen) aan boord konden komen. Slechts de handbaggage ging door het doorlichtingsapparaat. Dit was bij de passagiers bekend. Zo is namelijk ook door een van hen een jonge papegaai meegenomd. Die is tijdens de kaping van 36 uur lang door gebrek aan voedsel bezweken. Maar het illustreert wel hoe gemakkelijk het was gemaakt om ongemerkt van alles in of onder de kleding mee te nemen.

Daarom moet dus niet verzwegen worden in Venezuela dat de fout die geleid heeft tot het hachelijke avontuur dat eindigde op Antilliaanse bodem, in eigen kring gezocht moet worden. De Trinidadiaanse en Antilliaanse autoriteiten werden met de gevolgen van die fout opgezadeld. De actie van de commando's mag dan heldhaftig zijn geweest, maar nog niet verdoezelen waar de oorsprong van de kaping ligt.

### Lijfstraf voor dronken minister

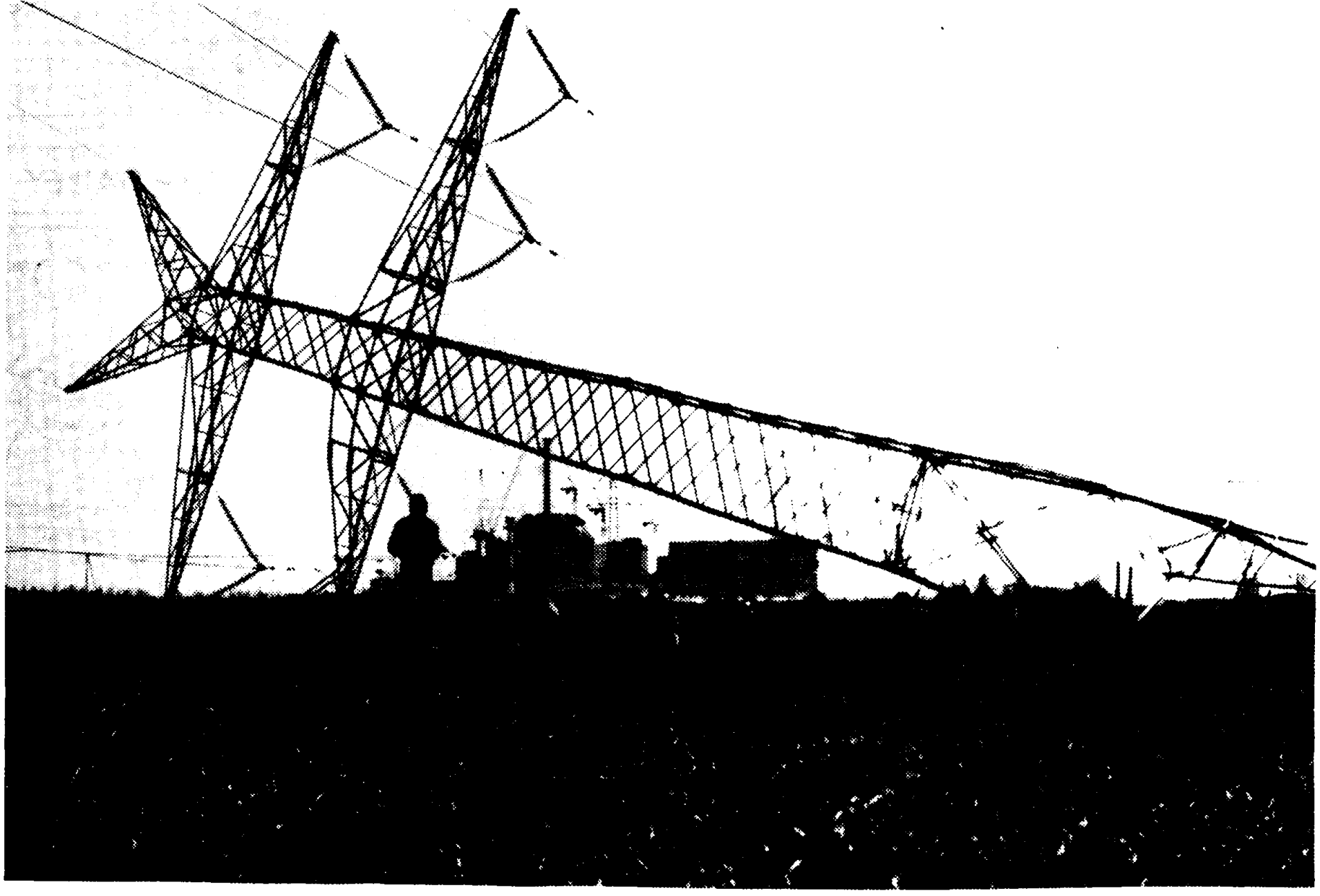
KHARTOUM — Een Sudanese minister is veroordeeld tot veertig slagen met de karwats omdat hij sterke drank dronk, maar de uitvoering van de straf is opgeschort hangende een medisch onderzoek. Het kan zijn dat de man suikerziekte heeft.

Naamoun Ahmed, minister van Huisvesting en Openbare Nutsbedrijven in het westelijke gewest Darfour, is door president Jaafar Numeiry uit het kabinet gezet toen hij de regio maandag bezocht.

Numeiry rook tijdens een officieel bezoek aan een museum aan Ahmeds adem dat de minister gedronken had en een medisch comité dat hem onderzocht stelde vast dat hij "55 procent beschonken" was.

Aan Ahmed werd in Al-Fashir, de hoofdstad van Darfour, snelrecht voltrokken en hij werd veroordeeld tot veertig zweepslagen, toe te dienen in de middag. De bewering van de minister echter dat hij suikerziekte heeft, leidde tot uitstel, hangende een medische keuring.

Numeiry is bezig aan de "Islamisering" van Sudan. De rechtbank voor snelrecht is een instelling krachtens de Islamitische wet.





mensen...



De PAUS tussen de generaals, een vrij ongewoon gezicht. Het gebeurde toen de top van de NAVO besloot een bezoek te brengen aan het Vaticaan.

Het Nederlandse weekblad Panorama moet een schadevergoeding van 2.500 gulden (Ned. crt.) betalen aan een STRIPTEASE-DANSERES, wier foto met geheel ontbloot bovenlijf zonder haar toestemming werd afgedrukt. De advocaat van Panorama had gezegd, dat er niets meer is aan naakte borsten. Maar de pleiter van de danseres meende, dat aan haar gezegd had moeten zijn, dat de foto's zouden worden gepubliceerd. "Toen ze zichzelf daarom levens-groot op de midden-pagina van Panorama aantrof, voelde ze zich in haar goede naam en eer aangeslagen", aldus de advocaat van de stripper. Hij vroeg 5.000 gulden schadevergoeding. De rechter was het kennelijk met hem eens, maar wees maar de helft van dit bedrag toe.

In een klein hotel in de zuid-Piëpijnen hebben twee zwaar bewapende mannen gisteravond de GASTEN in hun slaap gewekt en in de hal samen gedreven. Vier gasten wisten te ontkomen, maar tien werden neergeschooten. Zeven van hen vonden de dood. Drie anderen werden levensgevaarlijk gewond. De daders ontkwamen op een motorfiets. Het motief voor deze afgrijpselijke daad is onbekend.

De elf dagen oude Engelse BABY Hollie Roffey, de jongste harttransplantatie-patient ter wereld, heeft de eerste kritieke periode van 24 uur goed doorstaan. Het meisje maakt het goed en de artsen zijn zeer tevreden, zo maakte een woordvoerder van het ziekenhuis bekend. Ze waarschuwden echter, dat er nog een lange kritieke periode volgt, waarin moet blijken of Hollie er doorheen komt. Het patientje werd geboren met een hartje waarvan de linkerzijde ontbrak. Hollie kreeg maandag het hart van een Nederlandse baby, die slechts drie dagen had geleefd. Hollie ligt in een speciale couveuse en wordt kunstmatig gevoed.

Een Russisch-orthodoxe GELOVIGE is in de Sovjet-Unie tot drie jaar werk-kamp veroordeeld, omdat hij bijbels en ander godsdienstig materiaal had verspreid. Sergei Marcus is berecht op grond van artikel 190 van de Russische strafwet, handelend over "verspreiding van kennelijk valse verzinsels, die de staat en het maatschappelijk stelsel van de Sovjet-Unie in discredit brengen." Marcus had ondergeest- verwanten Engelse bijbels, rooms-katholieke en Russisch-orthodoxe gebeden-boeken en een westers artikel over godsdienst verspreid. Marcus,

gehuwd en vader van vier kinderen, werd op 30 januari van dit jaar aangehouden en heeft sedertdien in verschillende Moskou-gevangnissen in voor-arrest gezeten.

RENULFO JAN PIETER MADURO is vandaag precies een kwart eeuw in dienst van het postkantoor in Oranjestad. Hij begon in 1959 als post-knecht en werd in januari 1963 bevorderd tot post-bediende, welke functie hij nog steeds bekleedt.

De prestigieuze New Orleans Athletic Club in de stad van die naam is er niet toe overgegaan om gekleurende toen te laten als leden. Sinds de oprichting in 1876 is beslist dat er alleen BLANKEN lid kunnen zijn. De stemming tijdens de laatste be-raadslagingen over een opheffen van dat taboe viel met 161 tegen 124 in het voordeel van behoud van de oude status. Er was ondermeer aangevoerd dat het zaak was om de club open te gooien omdat het ledenbestand terugliepen de club in financiële moeilijkheden dreigde te geraken. De voorzitter verklaarde na afloop van de stemming dat het dieptepunt in de teruggang in ledenaantal alweer voorbij was en dat er nog altijd met winst gedraaid wordt.

IN DE KANTLIJN

De toenemende aandacht voor Hongkong door landen, wier economie voor een belangrijk deel steunt op internationale dienstverlening, is een verschijnsel dat ook op de Antillen een rol begint te spelen. De Britse televisie mag dan afgelopen maandagavond via TeleCuraçao met de melding, dat de Engelse minister van Buitenlandse Zaken in de afgelopen drie maanden reeds tweemaal in Peking te gast is geweest en over de daarbij gevoerde onderhandelingen optimistisch gestemd is, suggereren dat het met de toekomst van deze kroonkolonie ook na de teruggave aan China wel los zal lopen, velen hebben daar ernstige twijfels over. En terecht. De recente en op zich vanuit het Westen bekeken zeer gunstige ontwikkelingen in communistisch China zijn nog te jong om werkelijk groot vertrouwen in te boezemen. De voorjaars-uitgave van Foreign Affairs, dat aan die ontwikkelingen een 26 pagina lange analyse wijdt, constateert wel dat de huidige leiders in Peking het land in vrijwel elk opzicht op een nieuwe koers hebben gezet, maar tegelijk dat zij bij hun hervormingspogingen de grootst mogelijke zorg zullen betrachteren om ongewenste politieke en sociale neven-effecten te voorkomen. Bovendien blijft het voorlopig een



Door: R. Snow  
vraag of deze koerswijziging door interne machtsverschuivingen in de toekomst niet weer ongedaan gemaakt zal worden. Er is dus alle reden voor ingezetenen in Hongkong en daar gevestigde ondernemingen om hun belangen elders veilig te stellen. Alle reden ook voor de Nederlandse Antillen om zich op die markt als een potentiële mogelijkheid aan te bieden.

dat laatste vooronderstelt minstens een grote flexibiliteit ten aanzien van buitenlandse investeerders. Afgelopen weekende werden op Sint Maarten besprekingen gevoerd met een Canadese groep, welke 1000 tot 1500 zakenlieden uit Hongkong vertegenwoordigt, die geïnteresseerd zijn in het Caribisch gebied te investeren in ruil voor vestiging en legale reisdocumenten. Het zou daarop gaan om een totaal bedrag van tegen de honderd miljoen dollar. Een deel van het bedrag zou volgens de opgestelde plannen aan

gewond moeten worden voor woningbouw, het resterende deel voor industriële en infrastructuurele ontwikkelingsprojecten.

Naast een aantal vanzelfsprekende financiële voorwaarden zoals garanties, tijdsduur en rente, wordt de mogelijkheid van vestiging en het verkrijgen van internationaal erkende documenten gevraagd.

Dergelijke aanbiedingen, waarvan verwacht mag worden dat er in de nabije toekomst meer zullen volgen, vragen uiteraard om een uiterst zorgvuldige beoordelingsprocedure. Maar niet alleen dat. Zij vragen aan deze kant vooral om een heel open en flexibele instelling ten aanzien van buitenlandse kapitaal en de daaraan verbonden belangen. Te lange beslissingsprocedures, te veel red tape en argwaan ten aanzien van de "buitenlandse" inbreng, zouden immers ook zakelijk geheel verantwoorde projecten wel eens naar elders kunnen doen uitwijken. Vooral na de herroeping van de withholding tax in de Verenigde Staten en de daaraan verboden sombere vooruitzichten voor althans een deel van de offshore-sector, lijkt een dynamisch en flexibel beleid op dit stuk een gebod van de eerste orde.

Mondale en Ferraro starten campagne

NEW YORK — In de New Yorkse wijk Queens, het kiesdistrict van de Democratische kandidaat voor het vice-presidentschap Geraldine Ferraro, is gisteren de campagne van de Democratische partij van start gegaan. Voor een gehoor van circa 5.000 aanwezigen hielden Walter Mondale en Geraldine Ferraro een toespraak. Het was het eerste optreden in het openbaar van Mondale sedert hij op 18 juli op de conventie in San Francisco als Democratisch presidentskandidaat werd gekozen.

Op de bijeenkomst in Queens maakte Mondale duidelijk dat zijn verkiezingscampagne in het teken zal staan van een afgerond thema: de „Amerikaanse droom“ is er voor iedere Amerikaan. „Niet uitsluitend voor de rijken“, liet Geraldine Ferraro hanteerde dit element in haar toespraak: een stem op de Demo-

craten zal een stem zijn voor een betere toekomst voor alle Amerikanen, zo zei zij.

Toespraken op de bijeenkomst in Queens werden voorts gehouden door de gouverneur van New York, Mario Cuomo, de burgemeester van de stad New York, Ed Koch, en de Democratische senator uit New York, Daniel Patrick Moynihan.

Directeur Lou Harris van het gelijknamige onderzoeksbureau heeft in Washington verklaard dat de aanwijzing van Geraldine Ferraro als kandidaat voor het vice-presidentschap de Amerikaanse verkiezingsstrijd veel interessanter heeft gemaakt. Het Republikeinse duo Ronald Reagan, George Bush heeft in de opiniepeilingen nog een voorsprong van slechts twee punten op Mondale/Ferraro, zo verklaarde hij. In februari leide Reagan nog met 14 punten voorsprong op Mondale.

Volgens Harris bepaalt Geraldine Ferraro momenteel het gezicht bij de democraten. Wanneer de strijd slechts gaat tussen Reagan en Mondale, zo zei hij, zal Reagan volgens de jongste cijfers met 51 tegen 46 procent winnen. Hebben de kiezers met keuze tussen Mondale/Ferraro en Reagan/Bush, dan wint het Republikeinse koppel met 50 tegen 48 procent.

Walter Mondale en Geraldine Ferraro zullen hun campagne de komende dagen voortzetten in Cleveland, Mississippi en Texas. De Republikeinen houden van 20-23 augustus hun nationale conventie in Dallas, Texas. Naar verwachting zal president Reagan daar bij acclamatie tot Republikeinse kandidaat worden aangewezen.

BONN — Een oud-officier van de Iraanse marine heeft in Bonn gezegd dat de Iraanse strijdkrachten de 4 jaar oude oorlog tegen Iran beu zijn. Het meest actief is de luchtmacht, de marine houdt zich schuil en het leger is verzwakt door de voortdurende ruzie met paramilitaire groepen en gebrek aan versterking. De oud-marine is tegenstander van het huidige regeersysteem in Iran.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENSTARTSEN: Patienten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat afstellen. De patienten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord-apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WITGELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947, geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Leeflang, tel.: 43847 en zuster Bronneberg, tel.: 81506.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fama): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Coromoto, tel.: 613300.

DONDERDAG DIVERSEN MOBILE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista / ork Kerk; 09.45-10.45 uur Sta. Maria 1 / o 1 Schuurte; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna 1 / o Steenkoraal; 12.15-12.45 uur Sufficient / Muizenberg; 13.20-14.30 uur Breevengat; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

LIONSCLUB: 12.00 uur lunchmeeting - Rust & Burgh (spr.: Dick Hogenwerf; ond.: Christoffelpark).

BIOSCOPIEN GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur The Hunger (thriller, Engels, 18 jr., f.s.).

TELECURAÇAO WOENSDAG: 16.30 The three stooges; 17.00 Count down; 17.45 Focus; 18.00 E man drechi di Dios; 18.15 Telenovela: Chispita; 19.00 Resumen wegana Olimpico '84; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Falcón; 22.15 Skag; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting. DONDERDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Obra di man ku Lupe; 17.30 Filatelie; 17.45 Focus; 18.00 Purba ku Keshi; 18.15 Telenovela: Chispita; 19.00 Resumen wegana Olimpico '84; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The A-team; 21.30 The Jeffersons; 22.00 Munda na bista; 22.15 Aktivitat; 23.15 Tempo pa Dios; 23.00 Sluiting.

Doodstraf voor betogers in Marokko

PARIS — Een rechtbank in Casablanca (Marokko) heeft dertien mensen, van wie zeven bij verstek, ter dood veroordeeld wegens hun aandeel in de rellen van januari. Bij die rellen, die uitbraken na een forse verhoging van de voedselprijzen, vielen 29 doden.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V. Scherpenheuvel 2 / n Curaçao N.A. Giro 440.000 Bankrek. / nr. 11-07-313 Algemene Bank N.V. Bankrek. / nr. 874.825 10 Maduro & Cuñet's Bank n.v. CURACAO Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie: F.H. Oduber Namens Antilean News Holding n.v. R.F. Snow

Hoofdredacteur: Frans Heiligers Overige leden Redactie: Toon van Dongen, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur.

Zaterdag 7.30-10.00 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn. Adverentie-afdeling (aquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V. Nassaustraat 110, tel.: 24333 (drie lijnen) Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot. Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Disbie Franken (fotograaf). Adverentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE: CORRESPONDENT: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN: Abonnement en Advertenties: Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA: Correspondentie: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS: Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM: CORRESPONDENTEN: B. Jos de Roo en Victor Halfkamp; Radio-Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON: Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

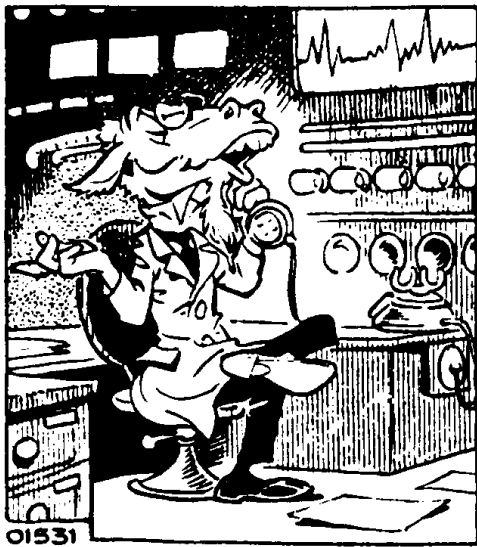
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v. DISTRIBUTIE (abonnementen): Curaçao: Districio n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304. Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330,08 en ABN rek. nr. 11.15.626. Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire (Abonnementen en Incasso): mw. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent. Abonnementenprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NAFI, 80.15 per maand (luchtpost) of NAFI, 24.00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Vergelder

Door Maarten Toonder



01531 — Aan de Rommeldamse kant van de lijn klonk een dof gegrom, dat door diepe stilte gevolgd werd.

"We geven u een week de tijd", sprak de geleerde in het Computercentrum. "Daarna zal de zaak door de Geheime Dienst worden overgenomen. De president van de ICM verstaat geen scherts en zijn stemming is het kookpunt genaderd. Mijn voormalige assistent moet de dief van mijn uitvinding zijn, omdat hij gelijktijdig met de plannen verdwenen is. Hij is een vreemdeling met een buitenlands uiterlijk, dus hij moet gemakkelijk te vinden zijn. Goede middag."

Commissaris Bas legde de hoorn op de haak en droogde zijn voorhoofd af. "Umpf", sprak hij. "Hoorde je dat, Snuf?"



"Ja", zei de brigadier. "Hij zei inspecteur tegen u, en hij had het over Lutjewier." "Hij had het over die gestolen uitvinding!" riep de politiechef verhit. "Heb je al een spoor, Snuf? Huh? Heb je al wat gedaan? Huh?"

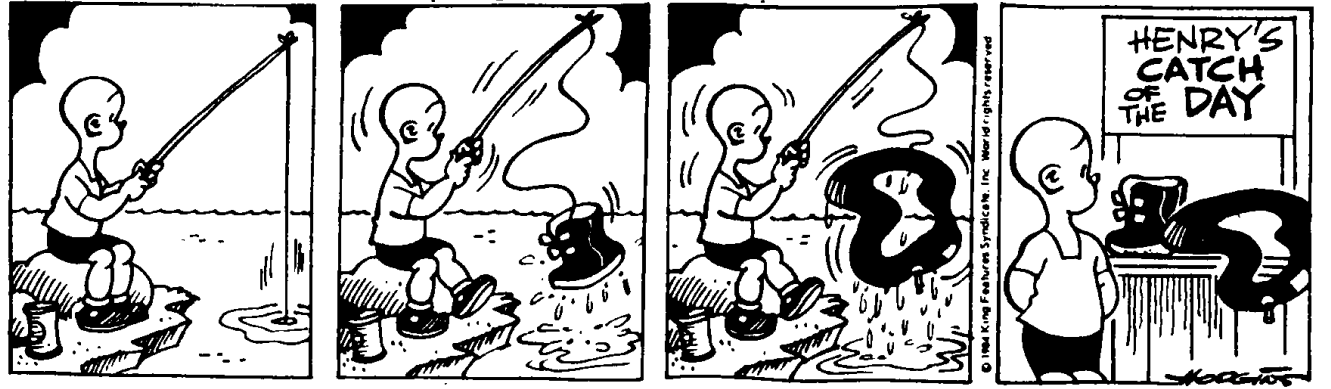
"Nee, commissaris", zei de ander. "Die vreemdeling is natuurlijk al lang over de grens. Hé! Ik vraag me af, of Bommel er soms wat mee te maken heeft."

De heer Bas stond op en schonk een kopje thee in om te kalmeren.

"Wat een onzin", gromde hij. "Wat heeft die grensmelding met de diefstal van de uitvinding te maken? Huh?"

"Ik weet het niet", mompelde de brigadier peinzend. "Gewoon maar een gevoel."

HENRY By Jack Tippit



Jim Henson's MUPPETS



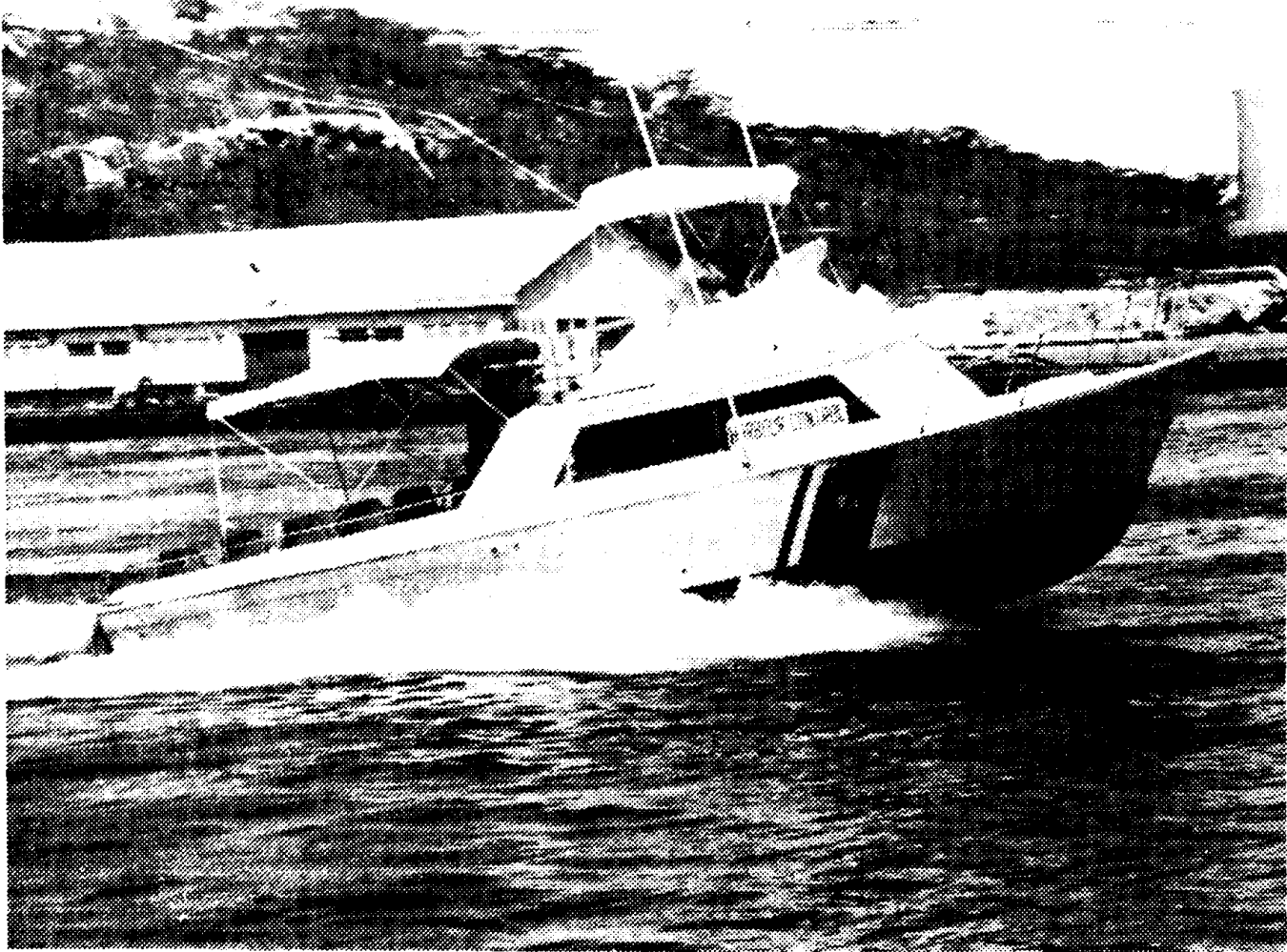
BETLE BAILEY By Mort Walker



QUINCY By Ted Shearer







**BE SURE - INSURE  
WITH:  
USI UNITED SECURITY**  
George Madurostraat 22 Aruba, Phone 21895

## Benzine- prijzen dalen weer wat

**WILLEMSTAD —** Op Curaçao en Bonaire gaan vandaag de benzine- prijzen omlaag. Op Aruba gebeurde dat eind vorige week al.

De prijs- verlaging is het gevolg van een dalende vraag. De benzine- prijzen, die op de Antillen onder controle van het departement van Economische Zaken staan, worden bepaald aan de hand van hetzij de fluctuaties in de ruwe olie- prijzen, hetzij door veranderingen in vraag en aanbod. De afnemende vraag vloeiende waarschijnlijk voort uit de bezuinigingen die op wereld- niveau worden toegepast. Nagenoeg alle maatschappijen verlaagden daarom momenteel hun prijzen, lichtte manager van Shell Nederlandse Antillen Verkoop- maatschappij (SNAV), Marcel Nicolina, tegenover de Amigoe toe.

Voor benzine met een octaan- gehalte van 92, de zogenaamde "regular" wordt vanaf vandaag 0,9 cent minder betaald dan voorheen. De benzine van 97 octaan, vroeger vaak de "mix" benzine genoemd, daalt precies één cent in prijs. Op Bonaire geldt daarom met ingang van vandaag de groothandels- prijs van 54,43 cent en 57,12 cent en op Curaçao een groothandels- prijs van

55,78 cent en 58,47 cent voor respectievelijk benzine van 92 en 97 octaan. De verbruikers betalen bij de benzine- pompstations op Bonaire in het vervolg 59,9 en 62,8 voor "regular" en "mix". Op Curaçao, waar de benzine- prijs door de hogere accijnzen altijd al wat hoger lag dan op het zuster- eiland, wordt de automobilisten voortaan voor "regular" 61,4 centen voor "mix" 64,2 cent in rekening gebracht.

**WILLEMSTAD—** In verband met intensieve controle van vaartuigen op onze binnenvateren met de Inspectieboot E-10 (zie foto) doet de Havenmeester een beroep op een ieder in het bezit van een motor, zeil, of roeivaartuig deze zo snel mogelijk te laten registreren. Men moet hiervoor persoonlijk alle gegevens van het vaartuig, waaronder een foto, en persoonlijke gegevens mee nemen. De motorboten moeten ook gekeurd worden door de ambtenaren van de Havenveiligheidsinspectie. Zowel de registratiekaart als de keuringskaart zijn voor 1 jaar geldig. Voor een vaarbewijs moet men een afspraak maken met de Afdeling Havenveiligheids- inspectie om een examen datum te bepalen. Hiervoor moet men een uittreksel uit het bevolkingsregister, twee pasfoto's en 29 gulden meenemen. Verdere informatie is te verkrijgen op het Havenkantoor, telefoon 611133, toestel 28 en 30.

*Passagier mevrouw Theunissen uit LAV-toestel:*

## Geringe controle op vliegveld in Caracas

**WILLEMSTAD —** De geringe veiligheids- controle op het vliegveld Maiquetia bij Caracas (Venezuela) heeft het mogelijk gemaakt dat de kapers wapens aan boord hebben kunnen meenemen. Dat is de overtuiging van een van de passagiers van de gekaapte DC-9 van de Venezolaanse luchtvaart- maatschappij LAV (Linea Aeropostal Venezolana).

Volgens mevrouw Vilma Theunissen werden de passagiers bij het aan boord gaan alleen gecontroleerd op hun bagage. Er vond geen enkele fouilleringsplaats, zo zei zij. "Ik had van alles kunnen meesmokkelen zolang ik het maar op mijn lichaam droeg".

Mevrouw Theunissen was samen met haar man en twee buuren voor tien dagen in Venezuela op vakantie geweest. Het was voor haar de eerste keer dat zij met een andere luchtvaart- maatschappij dan de KLM of de ALM vloog. Zij vertelde dat ongeveer een kwartier na de start de kaper Dominique met zware stappen van achter uit het vliegtuig naar voren kwam en een stevige pistool tegen het hoofd drukte. "Ik dacht dat ik droomde, dat zo iets mij niet zou kunnen overkomen. Iedereen begon te gillen, maar de kaper schreeuwde stil of ik schiet. Geschrokken vielen de passagiers stil", zo vertelde zij. Kort daarna kwam de tweede kaper erbij. Hij maakte een wat rustiger indruk en zei: "Als wij krijgen waar we om vragen, zal jullie niets overkomen".

### ROZENKRANS

Mevrouw Theunissen vertelde dat zij tijdens de kaping vooral bang was voor de kaper Dominique. "Het was een eng mannetje om te zien. Hij zag er dom uit,

maar bleek later heel slim te zijn. Hij was ook de agressiefste van de twee. Zo rukte hij vlak na de kaping een oud vrouwtje haar rozenkrans uit de handen en gooide de ketting op de grond met de woorden "God bestaat niet". De andere kaper moet de rozenkrans later hebben opge- raapt, want ik zag dat hij de ketting om zijn hals had gedaan".

Mevrouw Theunissen vertelde dat tijdens het verloop van de kaping die via Trinidad en Aruba uiteindelijk eindigde op het vliegveld van Curaçao, de passagiers zichzelf nog redelijk in de hand hadden. "Er werden zelfs moppen verteld en er werd gelachen. Ook werd er gepraat met kapers, waarbij er op werd aangedrongen de twee baby's en de kinderen vrij te laten. De conversatie mocht echter alleen in het Spaans gevoerd worden, want zij wilden alles horen wat er gezegd werd".

### VERVLOEKEN

In het begin hadden alleen de vrouwen enige vrijheid van beweging, zo vertelde Theunissen. Zij mochten naar de wc. De mannen kregen daarvoor in het begin geen toestemming. Een Argen- tijns die met zijn handen omhoog naar de toilet liep, werd door de kaper Dominique met een pistool hard tegen het hoofd geslagen. Later kregen ook de mannen echter de gelegenheid om naar het toilet te gaan.

Naarmate de tijd op het vliegveld van Curaçao verstreek, werden de kapers zenuwachtiger en begon de spanning onder de passagiers op te lopen. "Dominique" demonstreerde dat het hem menens was toen een van de passagiers bij mij in de buurt de kapers begon te vervloeken. Hij loste een schot over zijn hoofd heen in de wand van het vliegtuig en beet de man toe dat er echte kogels in zijn pistool zaten".

"Tegen de tijd dat het vliegtuig aan het begin van de startbaan stond, leek het wel alsof de kapers voelden dat er wat ging gebeuren. De piloot had ons al verteld dat de motoren het niet lang meer zouden kunnen uithouden. Ze waren al sinds het vertrek uit Venezuela, zondagmiddag, continu in bedrijf geweest. De kaper Dominique begon toen ook met kerosine te sprenkelen. Voorzo- ver ik weet heeft hij tenminste

## VOORDELEN OUDE WET IN VS OVER TOT 1992 UITGESMEERD

*Analyse in VBC Newsletter:*

# Eurobond- markt blijft belangrijk

**WILLEMSTAD —** De bron van een groot deel van de belasting- inkomsten is rondom het jaar 1992 opgedroogd. Dat schrijft de nieuwsbrief van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) in de juli- editie. Dat vergroot de noodzaak om zo spoedig mogelijk met alternatieven voor de dag te komen om de inkomsten voor de gemeenschap veilig te stellen.

De gevolgen van de belasting- maatregelen in de Verenigde Staten komen uitgebreid aan de orde in de VBC newsletter. Het gaat om de Tax Reform Act waarin de withholding tax - zit ingebouwd die daardoor geëlimineerd wordt. Dat is de belasting die betaald moet worden in de VS op rente die aangegaan wordt uit buitenlandse leningen. Die rente wordt weer minder belast als de lening via de Antillen gekanaliseerd wordt. Dat gebeurt ondermeer bij leningen op de Eurodollar- markt. Dat was een financiële winst van kaliber voor de investeerders en een belangrijke bron van inkomsten voor de Antilliaanse overheid.

Onder de nieuwe wet die nog de goedkeuring behoeft van president Ronald Reagan om kracht van wet te krijgen, is een regeling die maakt dat de gevolgen pas over een jaar of zeven goed merkbaar worden. De obligatie-

leningen op de Antillen hebben namelijk een minimale looptijd van vijf jaar; gemiddeld is de looptijd acht jaar. Vroegtijdige aflossing is slechts onder bepaalde voorwaarden mogelijk. De grote opbloei dateert van de jaren 1981 en 1982. Als gevolg daarvan kan er nog enige jaren van geprofiteerd worden.

In de laatste jaren zijn door Amerikaanse firma's heel wat leningen opgenomen. In 1978 waren dat 23 zogeheten "issues" met een totaalwaarde van meer dan een miljard dollar. Een jaar later waren dat er 39 met een waarde van meer dan twee en een half miljard dollar. In 1980 opnieuw een stijging: 61 ter waarde van vier miljard. In 1981: 77 van zes miljard dollar. Het absolute topjaar was 1982 met 159 issues ter waarde van 13,4 miljard dollar. In 1983 daalde de weer tot 76 met een waarde van 6,2 miljard dollar.

Deze issues liepen niet allemaal via de Antillen, maar het overgrote deel wel. In het topjaar 1982 is bijna negentig procent van de issues via de Antillen gegaan, aldus Euromoney Publications.

Er is geen berekening gemaakt van de inkomsten die dit allemaal exact heeft opgeleverd voor de Antilliaanse belasting- dienst.

De meeste gevallen dat deze issues via de Antillen geregeld werden, ligt het voor de hand dat de voordelen daarvan voor de eilanden ook nog wel enige jaren zullen voortduren. Gedacht wordt aan een jaar of vier. Dit jaar is bijvoorbeeld nog een belangrijke issue van niet minder dan een miljard dollar geplaatst, die via de Antillen wordt afge- lost. Dat alleen betekent voor de

Antillen volgens de oude aflopende regeling een gunstig in- kommen voor de Antillen.

Maar tegen 1992 zal deze belangrijke bron van inkomsten opgedroogd raken en moet er wat anders voor in de plaats komen. Bij het zoeken daarnaar moet niet vergeten worden om de eurobond- markt in de gaten te blijven houden. Zo wordt er nog steeds vereist dat de obligatie- leningen in toondervorm geschiedt. Daarmee wordt de anonimiteit van de buitenlandse investeerder geheim gehouden.

Het is wel zo dat op grond van een andere Amerikaanse wet ("back up withholding tax rules") van verleden jaar gegevens verstrekt moeten worden over achtergronden. Ook als buitenlandse gevrijwaard worden van betaling van deze 20 procent withholding tax. Zolang die verschillen niet zijn opgelost, is dat een belangrijk voordeel voor de Antillen die optimaal benut moet worden, suggereert de nieuwsbrief van de Curaçaose zakenlieden. Daarmee kan de anonimiteit van de belegger gegarandeerd worden.

Toch wordt er meteen aan toegevoegd dat de belasting- opbrengsten zoals die de laatste jaren zijn binnengekomen via de finance- companies bij lange na niet gehaald zullen worden. Dat die alternatieven de inkomsten van die financiële bedrijven zullen overtreffen, is daarom al helemaal onwettelijk, ook binnen de off shore sector, aldus de VBC.

## Lotenverkoper aan verwonding overleden

**WILLEMSTAD —** De recherche werd bericht dat de 53- jarige man Raymondo Josephina, bijgenaamd 'Rei', in de intensive- care van het ziekenhuis was overleden en enkele verwondingen vertoonde. 'Rei' was op 29 juli's avonds omstreeks half negen door een onbekend persoon bij het ziekenhuis gebracht voor behandeling. Hij vertoonde schaafwonden aan zijn linkerbovenarm, een zwelling aan zijn linkerslaap en zijn linkerzijde was nagenoeg verlamd. Raymondo was op 24 juli van huis gegaan. Gewoonlijk heeft hij altijd een tas bij zich daar hij loten van de landsloterij verkocht. Ook had hij een radio bij zich. Geen van deze goederen zijn aangetroffen. Een ieder die wat weet over de wijze waarop Raymondo gewond is geraakt of wat hem overkomen is, wordt verzocht om zich in verbinding te stellen met het recherche bureau telefoon 611300 of 611450.

**WILLEMSTAD —** In de afgelopen vierentwintig uur vonden er 12 aanrijdingen plaats waarbij vier gewonden vielen. De materiële schade bedroeg ongeveer 16000 gulden.

*Meer tijd voor informateur Wathey*

## Eilarentop enkele uren uitgesteld

**WILLEMSTAD —** Teneinde informateur Claude Wathey in de gelegenheid te stellen nog vóór aanvang van het politiek topoverleg op St. Maarten met de verschillende politieke partijen te spreken, werd vandaag begin van het overleg met een halve dag uitgesteld. Het topoverleg neemt daarom vanmiddag pas een aanvang.

Zoals de Amigoe gisteren berichtte, was het de bedoeling van informateur Wathey gistermiddag, direct na aankomst van de partij- vertegenwoordigers op St. Maarten, het door hem opgestelde concept- regeerprogramma door te nemen. Aansluitend op de bespreking van dat programma, zo verklaarde Wathey, wilde hij het tot een vergadering van de partijen proberen te brengen. Daaruit kon mogelijk, hoopte hij, al een voorlopig samenwerkings- accoord tussen de partijen voortkomen.

Wathey, die vorige week van de Raad van Ministers een afwijzend antwoord ontving op zijn verzoek het topoverleg een week op te schorten en zijn streven naar een uitvoerige bespreking met de partijen gisteren door vertraagde aankomst van de politieke delegaties gedwarsboemd zag, kon daarom pas vanmorgen met de politici bijeenkomen, meldde vanmiddag het radiostation Z-86.

Wederom ontvangen:  
**beeldige Franse T-Shirts**

**Boutique CHIC**  
Winkelcentrum Bivengat  
Tel.: 76055

## Man valt van pier in zee

**WILLEMSTAD —** Een vijftig- jarige man R.T. raakte gistermiddag te water in de Piscudera- baai. Omstanders verklaarden dat de man vanaf de pier in zee viel. Hij kwam even boven en verdween kort hierna weer onder water. Een man die zich ook op de pier bevond, sprong de drenkeling na en het gelukte hem om de man uit het water te halen. Op het strand werd door omstanders eerste hulp verleend. Het slachtoffer werd vervolgens met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht al waar hij werd opgenomen. De Haven- politie stelt een nader onderzoek in.

**Health Food Center**  
Tienda di Salu  
**"KORSOU"**  
Penstraat 35  
tel. 55346

Voor al Uw REFORM- en MACROBIOTISCHE produkten

**Health Food Shop**  
**HARMONIA**  
Francia 17b  
Open: 8.30 — 12.00 uur  
2.30 — 6.00 uur

Enorme voorraad natuurprodukten!  
Uitgebreide kollektie kruidenthee!  
Zaterdagmiddag gesloten.  
Te bereiken via tel. nr. van Airocor 77564.





# AMERICA LATINA

**BUENOS AIRES** — De Argentijnse regering is van plan een referendum uit te schrijven over het eventuele akkoord met Chili over de soevereiniteit over de drie eilanden in het Beaglekanaal, waarover Chili en Argentinië bijna met elkaar in oorlog gekomen zijn. Aan dit plebisiet gaat dan wel een uitgebreide voorlichtingscampagne vooraf over de inhoud van het verdrag dat via bemiddeling van paus Johannes Paulus II tot stand is gekomen.

**CARACAS** — Het sociaal akkoord waarnaar de regering van president Jaime Lusinchi van Venezuela streeft lijkt nog niet op komst. Dit sociale pact moet eigenlijk de basis vormen op grond waarvan de regering de economische crisis en de grote buitenlandse nationale schuld te lijf gaat. Voorlopig ziet het er niet naar uit dat de belangen van de werknemers en werkgevers met elkaar te verzoenen zijn. Het vakverbond CTV heeft de staat van waakzaamheid uitgeroepen met het oog op de te verwachten verhoging van de prijs van verschillende producten. De werkgevers kijken moeilijk aan tegen het plan voor een verplichte uitbreiding van het werknemersbestand met tien procent als middel om de werkloosheid van 800.000 man te bestrijden. Vele ondernemers zeggen dat hun bedrijf dit niet kan trekken. De moeilijke verhouding tussen de beide partijen blijkt wel uit het feit dat de CTV onlangs niet naar het congres van de Fedecamaras is geweest, de belangrijkste organisatie van Venezolaanse ondernemers.

**SANTIAGO** — Het Democratisch verbond heeft voor september een nieuwe nationale protestdag in Chili aangekondigd tegen het militaire bewind. Ook wil men hiermee druk uitoefenen op de regering om de democratie te herstellen. De aankondiging gebeurt op een persconferentie. In genoemde verbond werkt de gemiddelde oppositie op politiek, sociaal en universitair gebied samen. Verleden jaar werden regelmatig zulke protestdagen gehouden, welke meestal echter eindigden met bloedvergieten door het harde optreden van de politie en het leger.

**WASHINGTON** — De Democratische presidentskandidaat Walter Mondale van de Verenigde Staten heeft uit de tijd dat hij vice-president van Jimmy Carter was banden met Latijns Amerika. Amper in deze functie kreeg hij via een delegatie van een Amerikaanse Kamer van Koophandel een kist met Cubaanse sigaren aangeboden als persoonlijk geschenk van Fidel Castro die daarmee liet blijken tot overleg te willen komen met de toenmalige Amerikaanse regering. Als vice-president had Mondale ook een speciale bijeenkomst met de Venezolaanse president Carlos Andres Perez over de aanpak van de mensenrechten in Latijns Amerika. Hij heeft in die functie verschillende bezoeken gebracht aan Latijns Amerika zoals bij de installatie van de Braziliaanse president Jose Figueiredo en bij het hijsen van de Panamese vlag op de ereplaats in de Panamakanaalzone, waarmee het einde kwam aan het laatste restant van Amerikaanse kolonialisme in Latijns Amerika, zoals hij het zelf toen formuleerde.

**SANTIAGO** — De bisschoppelijke vicaris van de Solidariteit, Ignacio Gutierrez, heeft zijn bezorgdheid geuit over het groot aantal slachtoffers bij protestbetogen tegen het militaire bewind van Chili. Hij pleitte voor meer respect voor het menselijke. Ook de protestdemonstraties tegen de militaire repressie, zoals door geweld om het leven te kosten, is het eerste halve jaar van '84 naar het aantal arrestaties met ruim 75 procent toe. Dit wijst op een actieve repressie, meent hij.

**MONTENEGRO** — Het geïntegreerde verzet in Tigray heeft zich bekend verklaard tegen de in het gebied aanwezige troepen van de Ethiopische regering. De troepen worden beschuldigd van het doden van burgers en het vernietigen van dorpen. Het verzet heeft ook de Ethiopische regering verzocht om de troepen terug te trekken uit het gebied. Het verzet heeft ook de Ethiopische regering verzocht om de troepen terug te trekken uit het gebied.

**LIMA** — In de provincie Ayacucho in Peru zijn in vijf dagen tijd meer dan tweehonderd mensen omgekomen bij acties van de guerrillabeweging Sendero Luminoso, zo meldt de Peruviaanse pers. Daarbij zou men gebruik maken van militaire uniformen om de executies in de schoenen te schuiven van het leger. Als genoemd cijfer inderdaad klopt is dit het hoogste dodental in deze al jaren durende guerrillaoorlog in Peru.

**SANTO DOMINGO** — De Dominicaanse Republiek en Roemenië hebben besloten diplomatieke relaties aan te gaan. Beide landen willen vriendschapsbanden ontwikkelen en tot samenwerking komen. Waarnemers menen dat de president van Salvador Jorge Blanco probeert met meer landen relaties aan te knopen om daarmee nieuwe markten te openen voor zijn producten zoals suiker. Daarom ook hebben Santo Domingo en Boedapest betrekkingen aangeknoopt.

**GUATEMALASTAD** — De rechtse partijen-combinatie Nationale bevrijdingsbeweging MLN en de Authentieke Nationalistische centrale CAN is als winnaar geïndigd wat zetelaantal betreft in de grondwetgevende vergadering doordat men beslag legde op 23 gedeputeerden. Dit ondanks het feit dat men als derde eindigde bij de begin juli gehouden verkiezingen. Het hoofdstembureau maakte deze dagen de officiële uitslag bekend. Het parlement telt in totaal 88 zetels. Het resultaat van de MLN-CAN coalitie werd bereikt doordat men achttien zetels veroverde in de districten en vijf op de nationale lijst. De grootste partij, die van de Christendemocraten, kreeg weliswaar de meeste stemmen maar verloor slechts 20 zetels, waarvan veertien in de districten en zes via de nationale lijst. Het overleg is inmiddels begonnen om via coalitievorming aan een werkbare meerderheid te komen om een voorzitter van de raad te kiezen.

**BUENOS AIRES** — De voorzitter van Argentinië's onderhandelings-delegatie met Chili over de kwestie van het Beaglekanaal, generaal Ricardo Etcheverry Boreo, heeft zijn ontzag aangeboden als zodanig. Daarvoor gaf hij een gesprek met president Raul Alfonsin en minister Dante Carputo van Buitenlandse zaken. Er werd geen reden opgegeven. De generaal leidde de delegatie al vanaf het begin van de pauselijke bemiddeling in deze zaak en was

3e LUSTRUM AANBIEDING

## Linis 20% KORTING Linis

NASSAUSTRAT OP ALLES NASSAUSTRAT

VOOR DE DAMES: jurken, slacks, ondergoed, rokken, tassen voor elke gelegenheid, mooie schoenen en bloezen tot maat 20.

VOOR DE HEREN: overhemden met lange en korte mouwen, schoenen, safari- en cabana sets, pantalons tot maat 50, jeans, sokken, riemen, bermuda shorts T-shirts, guayabera's van small tot double X, en nog veel meer.

Ook op alle huidhoudelijke artikelen krijgt U 20% korting.

DUS OP ALLES, MAAR DAN OOK OP ALLES 20% KORTING

20% KORTING

lakens  
slopen  
beddengoed  
comfoters

**Fieldcrest**

handdoeken  
matten voor  
bed- en  
slaapkamers

Dit alles geldt tot eind Augustus.


### LITTLE BAY ADVENTURE

You always wanted to visit St. Maarten, but you could never afford it. Now is your chance to come and stay at the legendary "LITTLE BAY BEACH HOTEL & CASINO"

We offer: **ANTILLIAN RATE**

For reservations or information call:

**LITTLE BAY HOTEL**  
at 05-2333-05-2334 reservations.



## Ter gelegenheid van onze tiende verjaardag

# GROTE BARATILLO

bij: **AQUARIUS**  
Nassaustraat - Oranjestad

## op alle artikelen

# 25 tot 75%

Kortingen van

## 25% op alle horloges en speciaal op Cartier lighters - horloges - lederwaren en pennen.

**AQUARIUS de EERSTE en ENIGE officiële.**  
**le must de Boutique de Cartier**

# NEW NEW NEW

## WHITE WESTINGHOUSE REFRIGERATORS FROM f. 485.-

RF 20-60: **SOLD** NA f. 485.-

RF 30-60: 10.6 cft single door NA f. 585.-

RF 31-2P60: 11.0 cft double door, auto defrost NA f. 685.-

RF 36-2P60: 12.8 cft double door, auto defrost NA f. 785.-

### ALSO VERY LOW PRICED ARTICLES

Color T.V. 13"	f. 625.-	Gastvrees	from f. 400.-
18"	f. 795.-	Freezers	from f. 485.-
19" rem. contr.	f. 995.-	Wingerwasher	from f. 750.-
		Fans	from f. 85.-

**National airco's from f. 675.-**

## UNICON

PERDUSONSTRAT, TEL. 21445

## Andrian Mercantile

Havensstraat 52, Oranjestad, Tel. 21445  
Laguna 49 B, Noord, Tel. 48016



## VOZ DI ARUBA

### ALTIJD HET EERSTE MET HET LAATSTE NIEUWS

Iedere werkdag:  
**12.05: Nederlands Nieuws Bulletin**

Edici Principal:  
6:35 mainta  
12:20 merdia  
6:15 astandi

Boletin informativo:  
8-9-10-11 mainta  
3-4-5 astandi  
kier ora, Boletin Extra

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Verhoog de gezelligheid met:

**Heineken**

*Aruba Palm Beach*  
HOTEL AND CASINO  
**SHARON ROSE**  
Rembrandt Dining Room at 8.30 p.m. (except on Wednesdays)  
Galactica Discotheque Nightclub at 12.00 p.m.  
accompaniment by the "Third Dynasty" our houseband  
Fridays and Saturdays  
Galactica Nightclub 10.00 p.m. - 1.80 a.m.  
THE GOLDEN NOTES  
Sunday: 1-5 Poolbar  
LOS CACIQUES




## ARUBESQUE NIGHT CLUB

PROUDLY PRESENTS

# CRAZY HORSE


Revue de Paris

Aruba Concorde Hotel - Casino.



### "CATERING"

Voor iedere gelegenheid tegen de beste prijzen. Voor nadere infomtingen:



### CATTLE BARON

Restaurant  
Bel ons: tel. 22977 - 27833

### PIZZA PUB

L.G. Smithboulevard 154 - Tel.: 29061

Gezellig voor Italian Pizzas, submari- nes, Mexican specialties, early breakfast - in weekend. van vrijdag 1/m zondag tot 3.00 des morgens geopend.



### AMERICAN LARRY ARUBA ALLTOP SHOW

PROUDLY PRESENTS...

Two Shows Nightly - STELLARS SUPPER CLUB - Dinner Seatings 7:30/8:30 pm  
Dinner Show 9:15 pm  
LUNCH LOUNGE - Midnight Show 12:00 am  
Covercharge: 2 drinks minimum per person  
For Reservations call: 24800 Social Hostess, ext. 9  
Stellaris Supper Club, ext. 9



## FLOATING RESTAURANT

Presenteert

### SPECIAL RIJSTTAFEL BUFFET

Nafis. 20.00 pp + 15% service

Geprepareerd door onze Indische chef LEO

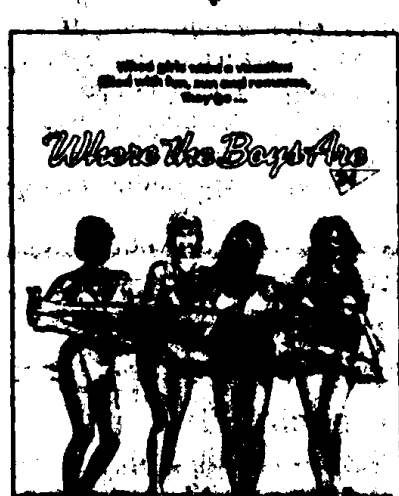
Iedere Donderdag van 6.00 tot 11.00 pm

Ook Rijsttafel catering thuis is nu mogelijk voor Uw kleine of grote party's.

Bel ons even op 22131 of 23006 voor een afspraak of Uw reservering.

### BOULEVARD THEATRE

Wednesday & Thursday at 8.30 p.m.



### Where the Boys Are

ENTRANCE: FLs. 5.-  
ADMISSION: 14 YRS.

### DRIVE-IN THEATRE

Wednesday & Thursday at 8.30 p.m.



### ADIOS MIAMI

Tatiana Capote - Gustavo Rodriguez

ENTRANCE: FLs. 4.-  
ADMISSION: 14 YRS.



## ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piel Soda Fountain en Refresqueria Ingnd

NOORD: Panaderia Turibana

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospital.

KANTOORUREN 08.30-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten

Telefoon: 24333 (drie lijnen)

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.  
Pageboy, 027-774

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.  
Taxicentrale 24 uur per dag, tel. 22116 of 21604

POLITIE 100.

ALARMCENTRALE 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00, 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

### AMISTAD DRIVE THRU & RESTAURANT

Tanki Leendert - Tel. 28126  
Geopend van 11.00 a.m. - 03.00 a.m.  
16 uren achter elkaar.

**GESPECIALISEERD IN  
SEAFOOD, ARUBAANS en  
INTERNATIONALE GE-  
RECHTEN.**

Bij bestelling van twee of meer gerechten bezorgen wij bij u aan huis.  
Zaterdagavond Life music in Cabaña Catiri.

### BIOSCOPEN

BOLLEVARD 20.30 uur *The evil that men do* (14 jr.)

DRIVE-IN 20.30 uur *Adios Miami* (14 jr.)

BOTICA S. Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN  
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponsse, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospital, tel.: 24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad tel.: 23168; Noord tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 28288; 25543; Savaneta en Brazil, tel.: 47020/48301; San Nicolas tel.: 45906; Dakota tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

MOKO ZOO RANCH (iedere dag geopend in de vakantietijd); van 10.00-18.00 uur.

SPORT  
BASEBAL: 20.00 uur (AA-kl.) Amstel vs Aruba Video Center - Lago Sportpark.

ARUBALAWN TENNIS BOND: 18.00 uur R. Mohamed vs Y. Toppenberg, R. Croes vs M. Tjon-A-Fat, C. Wong vs F. Hodgson.

problemen met  
airco of  
elektricititeit?  
**BEL 22188**  
voor comfort  
en zekerheid!

**TEARASA N.V.**

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145); open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Plana): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur; Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningsstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota. Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur. Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00 / 14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechtthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t.o. Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

TELEARUBA  
WOENSDAG: 17.30 Big blue marble; 18.00

Lilian de Jong na "onverwacht lang weekeinde" van kaping:

# Wat geniet ik weer van vrijheid, dankzij de inzet van velen



LILIAN DE JONG

...zou nog veel kunnen vertellen...

kinderen zouden worden vrijgelaten, maar veranderden weer spoedig in allerlei bedreigingen.

Lilian vond het wel opmerkelijk dat de „ongure“ Dominicanen zich steeds weer tot de kinderen aangetrokken voelde. „Ik kreeg het echter wel door — ondanks het feit dat ik ook bange momenten heb meegemaakt — dat het amateurs en bluffers waren.“

Lilian woonde in Venezuela een bruiloft bij en vertrok zondagmiddag om half twee met de LAV naar Curaçao. Zij heeft het vermoeden dat de kapers — het toestel kwam van een binnenlandse vlucht — reeds aan boord waren. Met de benzine en wapens waren zij zeker niet door de controle op Maiguetia gekomen. Er was daar volgens Lilian een behoorlijke controle, hetgeen zij zelf moest ervaren. Vijf minuten voor de landing op Curaçao kwam een „donkere dikke man“ — die later de Haitiaan Dominique bleek te zijn — met een pistool in de hand van achteraf naar de cockpit rennen. De piloot kreeg opdracht niet te landen en door te vliegen, hetgeen geschiedde. In het begin was er weinig paniek aan boord. Iedereen bleef stil afwachten wat er zou gaan gebeuren, doch toen de tweede man — een Dominicanen — met revolver en een fles benzine zich liet zien, ontstond de nodige angst.

Doordat Lilian op een van de voorste rijen zat, heeft zij nog al de gesprekken met de verkeersstoren kunnen volgen. Hierbij werd het steeds duidelijk dat Venezuela niet bereid was op de eisen van de kapers in te gaan.

Bij die eisen bleek ook steeds weer dat een helikopter voor de Haitiaan — die een brevet van piloot bezat — een „must“ was. Het plotselinge vertrek van Aru-

ba vond zijn oorzaak omdat het ultimatum afgelopen was en de kapers dachten — aangezien het merendeel van de passagiers op Curaçao woonachtig was — dat daar misschien wel geld te krijgen zou zijn. Bij het vertrek uit Aruba merkte de Haitiaan op: „Als er één dood gaat, gaan we allemaal dood.“ Op de vraag of Lilian denkt dat de kapers inderdaad iemand zouden willen doden, merkt zij op, daarvan niet overtuigd te zijn, althans het werd steeds uitgesteld. Doch op het laatst werden ze gek, aldus Lilian. Vooral toen de Dominicanen, terwijl de Haitiaan na het gesprek met zijn vriendin als een gebroken man achterin lag, het heft in handen nam. Met kranten en benzine trachtte hij het toestel in brand te steken, waardoor ieder de angst in de benen kreeg en een groep passagiers door de nood-uitgangen naar buiten kon komen.

Op de Amigoe-vraag of het niet mogelijk was geweest open onbewaakt ogenblik de kaperste overmeesteren, liet Lilian horen, daar wel aan gedacht te hebben, vooral omdat er steeds één voor en de ander achter in het vliegtuig was. Maar je kon niet met elkaar praten en geen besluit daar over nemen. Want alleen ging dat natuurlijk niet.

Op Curaçao was het warm in het vliegtuig; geen eten noch water. De deur mocht tweemaal even open, doch ter eigen bescherming werden dan een kind en enige volwassenen in de deuropening gezet. De Argentijn die uit het toestel mocht om op zijn bank een miljoen dollar te halen, was vanaf Port of Spain al het doelwit van Dominique, die hem liet weten te vermoeden dat hij een rechter was. Toen de man dit ontkende, liet Dominique horen: „Ik zeg dat je een rechter ben en dan is het zo.“ Elke keer was de Argentijn zijn doelwit. Als deze naar het toilet wilde gaan moest hij zijn handen boven het hoofd houden.

Op het laatste ogenblik wilden

## Cocaïne slikken doodsoorzaak buitenlander

ORANJESTAD — Uit de sectie die werd verricht op de 20-jarige buitenlander R.B., die maandag dood in een hotelkamer van een hotel in Oranjestad werd gevonden, blijkt dat cocaïne de doodsoorzaak is geweest. Uit de sectie bleek dat de man zestig pakjes cocaïne had ingeslikt, waarvan er tien waren opengestaan, met het dodelijk gevolg. In verband hiermee heeft de politie vijf buitenlanders in betrokken hotel aangehouden, waarbij onderzoek zal worden of deze ook cocaïne geslikt hebben om op deze gevaarlijke wijze cocaïne te vervoeren. Het onderzoek is in volle gang.

## Feria voor Don Bosco club te San Nicolas

SAN NICOLAS — De stichting Don Bosco San Nicolas organiseert op 3, 4, en 5 augustus een feria op het terrein van het Augustinus College in San Nicolas. De opbrengst van de feria is bestemd voor de jeugdclub Don Bosco. De feria, met een groot aantal attracties, is op vrijdag en zaterdag open van 4 uur 's middags tot 11 uur 's avonds en op zondag vanaf 2 uur tot 11 uur.

de kapers nog van Curaçao vertrekken. De piloot liet hen echter weten dat ze nergens zouden komen, omdat niet voldoende brandstof aan boord was. Toen de kapers de brandweer-wagens op de baan zagen, werden ze helemaal gek en het ergste werd gevreemd. Gelukkig kwam spoedig daarna de ontknoping, waarbij de twee kapers zonder pardon werden dood geschoten.

Lilian zou nog veel kunnen vertellen over dit, zoals zij het noemde, „onverwacht lang weekeinde“. Maar ze was er te vermoeid voor. Ze merkte nog wel op, dat op de luchthaven van Curaçao mevrouw Dianne Lockhoo-Leo — een zuster van chirurg John Leo — premier Don Martina verwijten maakte dat in de verkiezingstijd deze langs de huizen kwam om stemmen te zoeken, maar dat er nu weinig gedaan werd. „Niemand van ons wist wat er buiten het vliegtuig gebeurde en wij wisten ook niet dat iedereen zich inzette om zo spoedig mogelijk een oplossing te vinden. Nu weten we beter“, aldus Lilian in haar gesprek met de Amigoe en „wat geniet ik weer van mijn vrijheid. Dankzij de inzet van velen.“

## Op vijf plaatsen in Cariben proefproject

# Op Aruba komt klein-bedrijf voor blinden

ORANJESTAD — Voor de komende vier jaren zal in het Caribisch gebied een aantal ondernemingen in het klein-bedrijf worden opgezet en zullen blinde personen wor-

## Man beroofd bij geld naar bank brengen

ORANJESTAD — Toen de heerder M.Z. van Kentucky Fried Chicken zijn zaak aan de Hendrikstraat in Oranjestad had gesloten en de opbrengst naar de kluis van de bank wilde brengen, werd hij overvallen. Een man, met jeans, rood hemd en op kedsen, achtervolgde hem en rukte de geldzak met 4700 gulden uit zijn handen en nam de benen. De politie zoekt naar de dader, die niet gemaskerd was.

## Venezolaanse kinderen van uitwisseling komen morgenochtend

ORANJESTAD — Van de commissie Vakantie-plan Aruba-Venezuela, wordt vernomen dat de Ferry morgenochtend om acht uur zal aankomen met Venezolaanse school-kinderen aan boord.

De kinderen worden na aankomst naar het IOWUA-centrum gebracht, waar de ouders die toegezegd hebben kinderen in huis op te nemen deze kinderen kunnen afhalen. Ook ouders die hun naam nog niet opgegeven hebben, kunnen dit morgenochtend doen.

Morgenavond wordt in Cabaña Catiri, te Tanki Leendert, een welkomst-feest voor de kinderen gehouden. Hier zullen onder meer aanwezig zijn: de gezaghebber, de consul van Venezuela, gedeputeerde Frank Croes en vertegenwoordigers van het Instituto Bolívar y Bello.



## Zakenvaria

IN HET PAND aan de Hendrikstraat — waar voorheen Berrys Boutique was gevestigd — opende mevrouw Florence Fradl zaterdagmorgen een nieuwe moderne boutique (zie foto), die de naam kreeg van Floris Fashion Boutique. De zaak werd op moderne wijze ingericht en houdt zich voornamelijk met dameskleding bezig.

## Gaba komt bijeen

BRAZIL — In Centro di barrio Brazil wordt zaterdagmorgen om tien uur een algemene ledenvergadering van de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) gehouden. Op de vergadering zullen er een voorzitter en twee commissarissen worden gekozen. Aan de beurt voor af treden zijn de huidige voorzitter Clemente Geerman, die zich herkiesbaar heeft gesteld en geen tegenkandidaat heeft, en de commissarissen Jacinto Croes en Edwin Lopez die zich niet herkiesbaar stelden. Als kandidaten werden in hun plaats aangegeven: Pedro Kelly (DOW) en Silvanio Ruiz (Luchthaven).

## Bij A tennis Wong en Ronald Mohamed nog ongeslagen

ORANJESTAD — Clifton Wong en Ronald Mohamed hebben gisteren hun ongeslagen positie in de A-klasse tenniscompetitie gehandhaafd.

Clifton Wong won in twee sets met 7-5, 6-3 van Peter Mohamed, die voor die wedstrijd nog ongeslagen was. Ronald Mohamed had drie sets nodig om Frank Hodgson met 7-5, 3-6 en 6-2 te verslaan. Yubi Toppenberg won zijn eerste wedstrijd met 5-7, 6-1, 6-4 van Marcel Tjon-A-Fat, terwijl Marlon Burleson eveneens zijn eerste zege binnenhaalde met 6-3, 6-2 ten koste van Rudy Croes.

De competitie wordt vanmiddag vanaf vijf uur in het Marlboro Tennis park voortgezet.

## Lago sleepboot pikt twee schipbreukelingen op

SAN NICOLAS — Drie mijl uit de kust voor Lago sloeg gistermorgen de twintig voet lange vissersboot Moaria Liz door een hoge golf om en zonk. De twee vissers, Robert Cham (47) en Jozef Lo-A-Cham (52) kwamen zee terecht en probeerden naar de kust te zwemmen. Een juist passerende sleepboot van de Lago zag de mannen zwaaien en ging hen oppikken. Tegen het middenuur waren de vissers weer gezond en wel aan wal.

MANILLA — Cesar Virata is met 120 tegen 50 stemmen en 6 onthoudingen herkozen als premier van de Filippijnen. Hij werd in '81 premier en is 53 jaar oud.

## Leegstaande woning uitgebrand

SAN NICOLAS — In een leegstaande woning in de Zeewijk te San Nicolas — welke gebruikt wordt als werkplaats — brak gisteravond kort na negen uur brand uit. Niet voorkomen kon worden dat de woning geheel uitbrandde.

ORANJESTAD — De heruitvatting van de geschorste eilandsraadsvergadering was dinsdagmiddag van zeer korte duur.

Voorzitter Pedro Bislip opende de vergadering met de mededeling dat in verband met de besprekingen op Sint Maarten over de formatie van een nieuwe centrale regering een beroep op hem werd gedaan de eilandsraadsvergadering te verlaten, waarmee hij akkoord is gegaan. Als nieuwe datum voor de voortzetting van de vergadering stelde hij dinsdag om negen uur 's morgens. Aan de orde is het agenda-punt: garantstelling voor aan te gane leningen voor het Alhambra casino and entertainment project.

# Franse surfer steekt brede zeestraat over

MOSKOU — De Franse plankzeiler Arnaud de Rosnay verblijft "veilig en wel op de Sovjet-grondgebied". Dit is dinsdagavond bevestigd door de Franse ambassade in Moskou.

De Rosnay was dinsdag, naar uit officiële Japanse bron verluidd, per surfplank de Straat van Perouse overgestoken. Deze 43 km brede zeestraat tussen het noordelijkste Japanse eiland, Hokkaido, en het Sovjet-schiereiland Sachalin wordt algemeen beschouwd als militair gevoelig gebied. Zoals bekend schoten Sovjet-straaljagers in dit gebied vorig jaar september een Zuidkoreaans vliegtuig neer, dat aan een spinogevlucht bezig zou zijn geweest. Japan noch de Sovjet-Unie had de ondernemende Franse plankzeiler toestemming gegeven de oversteek te maken, zo heeft een Japanse vriend van De Rosnay verklaard.

Een functionaris van de Japanse dienst voor de veiligheid op zee deelde mee, dat de kustwacht van Wakkanai, een stad op de noordelijke punt van Hokkaido, door de Sovjet-autoriteiten op de hoogte is gesteld van de aankomst van de Fransman op Russisch grondgebied. De Sovjetpers had tot dinsdagavond nog geen melding gemaakt van het voorval.

## Bubali speelt met Estrella gelijk

SAN NICOLAS — In de ereditie voetbalcompetitie speelden Estrella/Concorde en Bubali / Body Language een 0-0 gelijkspel. Bubali, dat in deze wedstrijd de meeste scoringskansen kreeg, wist noch in de eerste noch in de tweede helft hieruit profijt te trekken. Het aantal punten is nu 9 voor Bubali en 6 voor Estrella na 9 gespeelde wedstrijden.

De ereditie competitie wordt weer op zondagmiddag vier uur in het Wilhelminastadion voortgezet met de wedstrijd Estrella / Concorde - RCA / Toyota.

Cisko Kid: 18.30 Made by Hand (Stained glass); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Ripti i gana; 20.00 Telenovelas: 20.30 Progre, ku RUC na kaminda; 21.00 Benson; 21.30 Dynasty; 22.30 Repitishon di Telenovelas; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 17.30 The Muppet show (Kenny Rogers); 18.00 Nos mundo (Dawson: the end of the line); 18.30 World of tools (Grinding materials); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenovelas: 20.30 Aruba i su independencia; 21.00 The Bob Newhart show; 21.30 Cultu-rama (Classical masterpieces); 22.30 Repitishon Telenovelas; 23.00 Sluiting.

Haar vindt  
U in de  
**Amigoe**



Miss Piggy  
(uit The Muppets)

U TREFT HET MET  
ZO'N KRANT I





SCHEVE GEZICHTEN IN DEN HAAG OVER INZET AMERIKANEN, VENEZOLANEN

*Demissionaire minister- president Don Martina:*

”Geen verantwoording aan Kamer verschuldigd”

WILLEMSTAD — De demissionaire premier van de Antillen, Don Martina, vindt dat hij geen enkele rekenschap hoeft af te leggen tegenover het Nederlandse parlement over de afhandeling van de kaping van een Venezolaans passagiers- vliegtuig. Hij zei dit dinsdag naar aanleiding van vragen die door het VVD-Kamerlid Erica Terpstra over deze kwestie zijn gesteld.

De Venezolaanse DC-9 werd zondag kort na vertrek uit Venezuela gekaapt en na een omzwerving over de eilanden Trinidad, Aruba en Curaçao in de nacht van maandag op dinsdag op het Curaçaose vliegveld overmeesterd door Venezolaanse commando's. De twee kapers kwamen daarbij om het leven. De passagiers en bemanningsleden bleven ongedeerd. De actie vond plaats met hulp van een Amerikaanse bijstandsteam.

Martina zei desgevraagd tegenover het ANP dat hij gekozen heeft voor een praktische en pragmatische oplossing. Nederland ligt bijna tienduizend kilometer ver weg, aldus de premier.

Bovendien, zo zei hij, heeft de Koninklijke Marine in het verleden al eens gereageerd met de stelling dat dergelijke voorvallen niet tot het takenpakket van de marine behoren.

ASSISTENTIE

Aangezien het hier om een zuiver binnenlandse aangelegenheid ging, staat het de Antilliaanse regering volkomen vrij naar eigen goeddunken een oplossing te vinden, zo zei hij. Tijdens een gesprek met de Venezolaanse president, afgelopen zondag, heeft deze de Antillen bijstand aangeboden. "Wij hebben dat aanvaard", aldus Martina. "Via de Amerikaanse consulaire

vertegenwoordiging op Curaçao hebben wij ook de Verenigde Staten om assistentie gevraagd. De hele operatie heeft echter van begin tot eind onder leiding gestaan van de Antilliaanse regering. Bovendien heeft ook de Antilliaanse politie een niet gering aandeel gehad in de oplossing van de kaping", aldus Martina.

De Amigoe berichtte gisteren overigens al dat de Antilliaanse regering wel degelijk gehandeld heeft met medeweten en goedkeuring van de Nederlandse regering. Hierover is contact geweest met vice- premier en minister van Antilliaanse Zaken ad interim (bij afwezigheid van premier Ruud Lubbers en minister Jan de Koning — RED), Gijs van Aardenne. Dit is bevestigd op het Kabinet voor de Antilliaanse Zaken.

Bovendien heeft de Nederlandse regering continu in verbinding gestaan met het Antil-

lenhuis, de ambtswoning van de Antilliaanse gevolmachtigde minister drs. Marco de Castro in Den Haag. Kennelijk zijn er wel scheve gezichten op het ministerie van Defensie in Den Haag, maar er moest ook daar worden toegegeven dat de mariniers op Curaçao en Aruba niet geoefend zijn om op te treden in zaken als kapingen. De aanvaarding van hulp van Amerikanen en Venezolanen droeg mede daarom de volledige goedkeuring van minister Van Aardenne.

EXPERTS

Een woordvoerder van de Venezolaanse regering zei dat de bevrijdings- operatie, waarbij alle inzettenden ongedeerd bleven, is uitgevoerd met de hulp van een Amerikaanse anti- terreureenheden die naar Curaçao was overgevlogen. Hij vertelde dat de kapers een losgeld tot een bedrag van vijf miljoen dollar, wapens en een helikopter hadden gevraagd. Hij bevestigde de namen van de kapers, te weten Dominique Hiltant (33), een politieke balling uit Haiti met tal van subversieve acties op zijn kerfstok, en de Dominicaan Felix Segundo. Het besluit om het toestel te bestormen, is pas genomen nadat alles was gedaan om de kapers te bewegen zich over te geven, aldus de zagsman.

Porfirio Valera, onder- directeur van de Venezolaanse geheime politie, zei dat de bevrijdings- actie is uitgevoerd door vijf commando's die een anti- terreurop- leiding hebben gehad van Israëlische en Westduitse experts.

Het Amerikaanse ministerie van Defensie bevestigde dat Amerikaanse anti- terreur groepen op Curaçao hebben deelgenomen aan de pogingen de passagiers te bevrijden uit het gekaapte LAV- vliegtuig. Daarbij traden zij als adviseurs op voor de Antilliaanse regering. Wordvoerder Michael Burch wilde geen details verstrekken over de exacte samenstelling van de Amerikaanse afvaardiging, anders dan dat het functionarissen waren van het ministerie van Defensie. Andere bronnen die niet genoemd wilden worden, zeiden dat het om een speciale eenheid gaat, die is gestationeerd in Fort Bragg in Noord- Carolina. Die eenheid is bedoeld om op te treden bij terreur- acties en in oorlogen met non- conventionele wapens. Een officiële bevestiging hiervan was niet te verkrijgen.

VUURTJE

"Als de acties van de commando's enkele seconden langer op zich hadden laten wachten, waren we allemaal de lucht in gevlogen. Het toestel was vol met brandstof en de kapers waren begonnen om een vuurtje te stoken in het toestel". Zo wordt Arturo Reina, de gezagvoerder van het gekaapte Aeropostal- toestel, in de Venezolaanse hoofdstad Caracas geciteerd na terugkeer in de loop van gisteren. "Op dat moment drongen gelukkig de commando's van de DISIP (speciale eenheid van de Venezolaanse geheime politie) binnen en schoten de kapers neer", aldus Reina in een vraaggesprek met het tv- station Radio Caracas Televisión.

De onderhandelingen met de kapers werden door demissionair premier Martina gevoerd vanuit de luchtverkeerstoren. Volgens de gezagvoerder van de DC-9, Arturo Reina, hadden de kapers jerrycans met bezine in het midden van het gangpad geplaatst. Maandag werden zes passagiers vrijgelaten en de inlichtingen die zij gaven over de omstandigheden in het toestel vormden de basis van de reddings- operatie.

Het toestel was op weg naar Curaçao toen de twee kapers vlak na vertrek ca. 60 kilometer buiten de Venezolaanse kust de piloot dwongen van koers te veranderen en naar Trinidad te vliegen. Vandaaruit vloog het toestel naar Aruba en vervolgens naar Curaçao waar dinsdagmorgen vroeg een eind kwam aan het drama.

Het is de tweede keer in 2,5 jaar dat Aeropostal te maken kreeg met een kaping. In december 1981 werden twee vliegtui-

gen gelijktijdig tijdens een binnenlandse vlucht gekaapt en de bemanning koers te zetten naar Cuba.

HELDENDAAD

De Venezolaanse president Jaime Lusinchi noemde de reddings- operatie "een oefening van flinkheid, een heldendaad" en "een buitengewoon succes van de Venezolaanse politie". Hij loofde ook in grote mate de bemiddelingsrol van de Antilliaanse premier Martina. "Martina", aldus Lusinchi, "werkte op buitengewone wijze mee aan de pogingen om de passagiers en de bemanning te bevrijden uit de handen van de kapers".

Het Openbaar Ministerie heeft na de schietpartij beslag gelegd op de lijken van de twee kapers, Dominique Hiltant uit Haiti en Felix Segundo uit de Dominicaanse Republiek. Wanneer die aan het eind van de justitiële onderzoek worden vrijgegeven, zal de regering moeten beslissen wat ermee gedaan wordt. Er zal contact worden gezocht met familie- leden of te zien of die het willen hebben. Ze zullen dan ook voor de overtochts- kosten moeten opdraaien. In het andere geval zullen zij op Curaçao ter aarde worden besteld.

Een ploeg van de Venezolaanse staats- tv en van het dagblad 2001 dat in Caracas verschijnt, beklagde zich na terugkeer over het feit dat zij enige tijd zijn vastgehouden door de Antilliaanse autoriteiten. Zij waren met een gecharterde helikopter vanuit Venezuela overgevlogen, omdat er geen vliegtuigen konden landen op Curaçao. Ze wilden zo de gebeurtenissen rondom de kaping van het LAV- toestel volgen en verslaan. De helikopter landde op een afgelegen plek. Maar omdat de Immigratie- formaliteiten niet waren afgewikkeld, staken de autoriteiten daar een stokje voor. Toen een en ander was geregeld, werden zij weer vrijgelaten en konden zij hun werk op het vliegveld doen. 'Bij dit artikel zij ook gegevens gebruikt van de persbureau's ANP en AP)

Large multinational company offers a challenging position

as

**GENERAL MANAGER**

of its Aruba industrial and commercial subsidiary due to retirement of current manager.  
The requirements of the position are:

1. Antillean nationality (preferable Aruban)
2. College degree in business administration, preferable with previous management experience.
3. Fluency in English, Dutch is essential and knowledge of Spanish desirable.
4. Good knowledge of compressed gases.

Salary and benefits commensurate with responsibilities and experience.

Please send curriculum vitae to no. 101 of-  
fice of Amigoe di Aruba, Nassaustraat 110,  
Oranjestad.

*Disip-commandolid Henry Lopez:*

”Er is niet overwogen de kapers levend te pakken”

WILLEMSTAD/CARACAS — Er is geen moment de mogelijkheid overwogen om het leven van de twee vliegtuig- kapers te sparen. Aldus verklaarde Henry Lopez, een van de vijf Venezolaanse commando's van Disip die zorgden voor de ontknoping van een kaping die 36 uur had geduurd.

De politie- functionaris zei dat steeds voorop heeft gestaan dat het vliegtuig overmeesterd moest worden en de kapers geliquideerd. De middelen om via onderhandelingen zover te geraken waren uitgeput en restte alleen nog maar de overmeestering", verklaarde het lid van Disip (Division de Seguridat, Inteligencia y Prevención) bij terugkeer in Caracas aan het Amerikaanse persbureau Associated Press (AP).

Lopez verklaarde dat de vijf commando's goed wisten waar de kapers zich bevonden. Door de vliegtuig- raampjes werden zij nauwlettend in de gaten gehouden. We wisten toen ook exact wie het waren. Daaraan is het te wijten geweest dat de actie ook kort duurde en het gewenste effect sorteerd: bevrijding van passagiers en bemanning.

Hij wuifde de verklaringen weg dat de vriendin van de Haitiaanse kaper Dominique Hiltant met haar gesprek met de ka-

per vanuit de verkeerstoren voor hen de mogelijkheid schiep om binnen te vallen. Zij zou worden uitgeleverd tegen een vrouwelijke passagier die een miskraam zou hebben gehad. "Ik heb geen weet gehad van wat er op dat moment besproken werd met de politie- officieren en regerings- functionarissen", aldus Lopez. Voorop stond voorts dat er geen onderhandelingen worden gevoerd met luchtkapers en ontvoerders.

Het werd niet meer mogelijk geacht om via onderhandelingen en praten tot een bevredigende oplossing te komen met de kapers Hiltant uit Haiti en Felix Segundo uit de Dominicaanse Republiek. De commando's hadden besloten om met kleine bommetjes te werken die veel lawaai maakten en erg oplichtten. Die waren bedoeld om de aandacht van de kapers af te leiden, de mensen een vrije aftocht te gunnen en de kapers overhoop te schieten. Ze kwamen toen via de zij- en achterdeuren binnen. Daarbij werd ook van binnenuit hulp geboden.

De kapers schoten in de lucht, maar verwondten niemand. Wel besprenkelden zij een brandbare vloeistof, maar kregen geen tijd die te ontsteken. Ze werden direct onder vuur genomen.

Premier Martina zou diverse malen hebben geprobeerd de ka-

pers te overreden zich over te geven. Al die voorstellen werden door de kapers resoluut van de hand gewezen. Een andere oplossing dan een inval was er toen niet meer.

Aangifte kind ook door moeder mogelijk

WILLEMSTAD — Bij landsverordening (PB 32) is de mogelijkheid geopend dat ook de moeder aangifte kan doen van de geboorte van haar kind terwijl met betrekking tot de erfopvolging bij testament het onderscheid tussen wettige en natuurlijke kinderen ongedaan werd gemaakt.

Het betrokken artikel laat zich nu als volgt lezen: Tot de aangifte van een geboorte is verplicht de vader die tot het kind in familierechtelijke betrekking staat of voornemens is door erkenning van het kind bij de geboorteakte in zodanig betrekking te komen. Bij ontstentenis van de vader of bij diens verhinderings zijn tot aangifte bevoegd de moeder, eenieder die bij het ter wereld komen van het kind tegenwoordig is geweest, en, wanneer de moeder buiten haar woning bevallen is de evengenoemde personen en degene in wiens huis zij bevallen is.

Van de gelegenheid van de wetswijziging is meteen gebruik gemaakt om de bestaande wet taalkundig wat bij de tijd te brengen. Termen als zelve en zelve zijn vervangen door zelf. Bij twijfel moet men naar de laatste verschenen editie van Van Dale's Groot woordenboek der Nederlandse taal grijpen.

Commissie: 29 juli ongemerkt voorbij gegaan

WILLEMSTAD— Het is heel belangrijk dat een volk op weg een natie te vormen, op de hoogte is van de eigen geschiedenis. Daarom vindt de "Komishon 17 di ougustus" het jammer dat de datum van 29 juli zonder meer voorbij gegaan is. Op die dag, verklaart de commissie, was het precies 350 jaar geleden dat Curaçao een kolonie van Nederland werd.

De commissie vindt dat het tijd geworden is een eind te maken aan de naar haar verklaringen nog steeds voortdurende kolonisatie, die op 29 juli 1634 aanving, toen de Nederlanders het eiland veroverden van de Spanjaarden.

**SALMO**

ORASHON DI UN KRISTIAN.  
UN BON KATÓLIKO.  
UN YU DI DIOS.

SEÑOR, MASHA DANKI  
KU B'A SKUCHANOS.  
MASHA MASHA DANKI  
KU B'A DUNANOS  
FORSÁ PA RESISTÍ  
TENTASHON DI DOS DIABEL  
KU DEN NAN DESESPERASHON  
PA LIBRA NAN RUMANNAN  
DJE KANDELA DI OPRESHON,  
KIER A OBLIGANOS  
KU TA BIBA DEN NOS SHELU  
KOMPARTÍ DEN NAN FIERNÚ.

MASHA DANKI SEÑOR  
KU B'A SA DI DUNANOS  
ARMA DI PILATO  
PA NOS A KABA KU NAN,  
PA NOS POR SIGUI BIBA  
KU KONSENSHI LIMPI  
DEN NOS SHELU LIBER  
MANERA BON KRISTIAN.

ELIS JULIANA

**ARUBA CONCORDE HOTEL-CASINO**

**SPECIALIDAD ARUBANO**

Casino Chips  
Cocktail Party di Gerente (Diaranson)  
Cocktail di Bonbini  
T-Shirt di Concorde  
Oportunidad pa Tennis  
Un Cocktail den Arubesque

**GRATIS! 2 mucha den kamber (Menor 12 anja)**

**MINI ARUBANO**

Casino Chips na valor di \$10  
Cocktail Party di Gerente (Diaranson)  
Cocktail di Bonbini  
T-Shirt di Concorde  
Oportunidad pa Tennis  
Un Cocktail den Arubesque

E plan aki ta pa tur Antijano y residente Antijano.  
Reservacion:  
Via Hotelnan CONCORDE na Antijas

PA 2 PERSONA  
**Fis. 399**  
6 ANOCHE

PA 2 PERSONA  
**Fis. 234**  
3 ANOCHE

15% CARGO PA SERVICIO NO TA INCLUI



VS WEER IJZERSTERK OP DERDE DAG OLYMPISCHE SPELEN

Evert Kroon ook op vrije slag uitgeschakeld

China naar tweede plaats ranglijst

LOS ANGELES — De derde dag van de Olympische Spelen 1984 heeft zich gekenmerkt door een verhevigde opmars van de Verenigde Staten en het oprukken van China naar de tweede plaats op de landen- lijst van medaille- winnaars.

Gisteren bewezen de Amerikanen opnieuw in heel veel onderdelen van de sport de sterkste natie ter wereld te zijn. De afwezigheid van de Oostblok- landen in aanmerking genomen, blijft het indrukwekkend, dat de Verenigde Staten bij het zwemmen, turnen en schieten tijden, punten en scores behaalden van absoluut wereld- niveau, die in bepaalde gevallen zelfs nooit eerder werden bereikt.

Van 9 goud en 6 brons rukte de VS gisteren op naar 16 goud, 7 zilver en één brons en verstevigde hierdoor in hoge mate zijn reeds onaantastbare positie op de standen- lijst.

Ondanks enkele tegenvallende uitslagen, was het voor Nederland met één zilver en één brons een vrij succesrijke dag.

Evert Kroon werd in de tweede serie van de 100 meter vrije slag zesde met een tijd van 55,20, niet voldoende voor een plaats bij de sterkste acht, die tijden zwommen tussen de 50,27 en 51,13.

Bij de dames deed Petra Bekaert het minder goed, ze eindigde als laatste in de tweede serie van de 100 meter rugslag en was 8,07 seconden langzamer dan serie- winnares Betsy Mitchell, die later het zilver won.

Latijns- Amerika beleefde gisteren een goede dag door driemaal zilver te behalen, alle drie keer in het schiet- toernooi.

Het is vandaag een rust- dag bij het zwemmen. Maar de actie verplaatst zich vandaag vooral naar de boks- ringen en de basketball- en voetbal- velden.

Vijf zwem- finales werden gisteren gehouden, waarvan de Verenigde Staten in alle vijf de eerste plaats behaalden. Op de honderd meter vrije slag heren won Rowdy Gaines van de VS in de tijd van 49,80 en werd pas de vierde mens ter wereld, die dit nummer beneden de vijftig seconden zwom. De Australiër Mark Stockwell werd tweede, het brons was voor de Zweed Per Johansson.

Op de 200 meter rugslag heren zegevierde de Amerikaan Rick Carey, de beste man ter wereld op dit zwem- onderdeel. Frederic Delcourt van Frankrijk haalde zilver, de Canadees Cameron Henning het brons.

Bij het dames- zwemmen ook groot Amerikaans overwicht. De 100 meter rugslag werd gewonnen door Theresa Andrews, gevolgd door haar landgenote Betsy Mitchell. Het brons ging naar de Nederlandse zwemster Jolanda de Rover. Zij had tot enkele meters vóór het einde nog de leiding, maar werd in de allerlaatste seconde door de twee Amerikaanse dames gepasseerd.

De 400 meter vrije slag dames leverde ook een Amerikaanse overwinning op. Tiffany Cohen veroverde glansrijk het goud. Sarah Hardcastle uit Groot- Brittannië zwom naar het zilver en het brons was eveneens voor een Britse deelneemster: June Croft.

De 400 meter vrije slag estafette dames leverde de vijfde Amerikaanse zege op, waarmee de Verenigde Staten dus op de derde dag van de Olympische Spelen ALLE zwem- finales wonen. Nederland eindigde in deze estafette op een indrukwekkende tweede plaats, het brons ging naar West- Duitsland.

TURNEN

Precies 52 jaar hebben de Verenigde Staten moeten wachten op een Olympische medaille bij het turnen. Gisteravond was het dan zover in het met 10.000 Amerikanen tot de nok gevulde Pauley- paviljoen van Los Angeles. Toen Peter Vidmar als laatste Amerikaan zijn oefening aan het rek had voltooid, barstte een hysterisch gekrijts los. De Verenigde Staten hadden bij de heren het goud veroverd in de landen- wedstrijd van het turnen. Het "USA, USA" galmde door de immense

Medailles

	goud	zilver	brons	totaal
Verenigde Staten	16	7	1	24
China	5	3	3	11
West-Duitsland	3	1	4	8
Canada	3	3	1	7
Australië	0	2	4	6
Groot-Brittannië	0	1	3	4
Nederland	0	1	3	4
Frankrijk	0	2	1	3
Japan	0	0	3	3
Italië	1	1	0	2
Zwitserland	0	1	1	2
Brazilië	0	1	0	1
Colombia	0	1	0	1
Peru	0	1	0	1
Roemenië	0	1	0	1
België	0	0	1	1
Noorwegen	0	0	1	1
Taiwan	0	0	1	1

eerste winst (na op de openingsdag te hebben verloren tegen de VS) en dat ging ten koste van Frankrijk. De eind- uitslag was 85 - 83 na een 48- 39 voorsprong van Frankrijk bij de rust.

Uruguay, dat op de eerste speeldag een fraaie zege had behaald op Frankrijk, verloor gisteravond van Spanje met 107 - 90.

Bij de heren leiden de VS en Spanje in poule- A met twee overwinningen. Uruguay en China hebben elk 1 overwinning en 1 nederlaag, terwijl Canada en Frankrijk ieder tweemaal verloren.

Ondanks het enorme overwicht van de Verenigde Staten bij het heren- basketball, komt geen enkele Amerikaan momenteel voor op de top- scorers- lijst. De Braziliaan Oscar, die als de beste Latijns- Amerikaanse speler wordt beschouwd, heeft de meeste punten gemaakt in twee wedstrijden, namelijk 46, gevolgd door de Uruguayer Horacio Lopez met 42 punten. Lopez heeft diverse aanbiedingen van Europese lopen om er als prof te gaan spelen.

Bij de dames gaan de Verenigde Staten en Zuid- Korea sterk aan de leiding. De VS behaalden gisteravond een 81 - 47 zege op Australië. Korea won moeilijker, namelijk met 55 - 52 van Joegoslavië. De Canadese dames behaalden een 66 - 61 overwinning op China.

Bij de dames gaan de VS en Korea aan kop met twee gewonnen wedstrijden. China en Canada hebben elk 1 gewonnen en 1 verloren, terwijl Joegoslavië en Australië in twee wedstrijden even zoveel keren ten onder gingen.

BOKSEN

Alle zes Amerikaanse deelnemers, die tot nog toe in het boksen zijn uitgekomen, hebben zich geplaatst voor de volgende ronde. Dat deed Jon Tate gisteravond ook, zij het met de grootste moeite. Tate, die wereld- kampioen is in het zwaar- welter, kreeg het onverwacht moeili k tegen de 25 jaar oude Zweed Lotfi Ayed, die in Tunesië is geboren en acht jaar geleden naar Zweden emigreerde. Ayed trof Tate herhaaldelijk met korte rechtsen en venijnige linkse hoeken. Maar John Tate vocht volgens de juryleden voldoende terug om unaniem tot overwinnaar te worden verklaard. In de volgende ronde treft John Tate de ijzer- sterke Italiaan Romolo Casamonica, die het de wereld- kampioen behoorlijk lastig zou kunnen maken. Casamonica sloeg in de eerste ronde de Ier Samuel Storey op indrukwekkende wijze knock- out.

Een andere Amerikaanse bok-

ser, die door de eerste ronde heen kwam, was Steven McCrory, een broer van Milton McCrory, de prof- wereld- kampioen in het welter- gewicht. Steven won zonder te boksen: zijn tegenstander Tad Joseph uit Grenada was niet komen opdagen. Net vóór het gevecht bleek op de weegschaal, dat Tad Joseph voor een verkeerde gewichts- klasse had ingeschreven. Hij kan niet meer worden ingedeeld en kan daarom de koffers pakken.

Veel belangstelling ging gisteravond ook uit naar de "boksende dokter uit Mexico", Fausto Garcia. Deze, van de universiteit afgestudeerde medicus, maakte een uitstekend debuut door de Oegandees John Kazooka unaniem op punten te verslaan.

Indien alles volgens verwachtingen verloopt, zal om het goud moeten worden gebokst tussen McCrory en Garcia.

Diverse Latijns- Amerikaanse bokkers, vooral in de lagere klassen, bereikten de volgende ronde.

SCHIETEN

In het schiet- toernooi behaalde de pas 18 jaar oude Amerikaanse Pat Spurgin op het onderdeel lucht- geweer goud met 393 punten uit een maximaal te halen totaal van 400 punten. Zilver was voor Edith Gulfer uit Italië, brons voor de Chinese deelneemster Xiao Xuan Wu.

Bij het onderdeel trap won Luciano Giovanetti van Italië bij de heren het goud. Peru bemachtigde zijn eerste medaille, een zilveren plak, doordat Francisco Boza zilver veroverde. De derde plaats ging naar Daniel Carlisle van de Verenigde Staten.

Eveneens bij de heren, maar dan op het onderdeel bewegend doel, was de Chinees Yuwei Li het best. Latijns- Amerika behaalde zijn tweede zilveren medaille, doordat de Colombiaan Helmut Bellingrodt de tweede plaats op dit onderdeel opeiste. Het brons ging evenals het goud ook naar China: Shiping Huang zorgde daarvoor.

WIELRENNEN

Bij het wielrennen blijkt zich een dramatische omwenteling in de krachts- verhoudingen te hebben voltrokken. Is het Olympisch wielrennen steeds beheerst door West- en Oost- Europese renners, gevolgd door Latijns- Amerika, met de Verenigde Staten op onrespectabele afstand, de zaak is nu volkomen omgedraaid. De Verenigde Staten voeren nu de boventoon. En dat is lang niet alleen te danken aan het feit, dat de Spelen in dit land worden gehouden. De wielrennerij heeft in Noord- Amerika een duizeling- wekkende ontwikkeling doorgemaakt, waardoor Amerikaanse renners zich nu op het voorste plan bevinden. In het zuid- oosten van de VS met zijn berg- achtige streken, worden enorm veel weg- wedstrijden gehouden en zijn de Amerikaanse renners getraind en gesterkt.

De twee reeds gehouden weg- wedstrijden werden, zowel bij de dames als bij de heren, gewonnen door Amerikaanse deelnemers. Die zijn ook favoriet bij de achtervolging, waarop twee Amerikanen (Steve Hegg- snelste tijd - en Leonard Nitz) zich hebben geplaatst. Ook op de 1- kilometer race tegen de klok zijn de Amerikanen favoriet.

De situatie werd getypeerd, toen gisteren de Nederlander Jelle Nijdam, één van de besten van Europa, kansloos was in de kwart- finales en werd uitgeschakeld.

Ook Latijns- Amerika kwam tot geringe prestaties. Bij de dames kon Latijns- Amerika al helemaal niet mee, bij de heren werden de Latino's al in de achtste finales eruit gereden, zowel bij de achtervolging als in de tijdrit.

VOETBAL

Italië heeft zich door een 1-0 overwinning op de Verenigde Staten als eerste land geplaatst voor de kwart- finales van het Olympisch voetbal- toernooi. Er waren liefst 63.000 toeschouwers.

Door een 4-1 overwinning op Costa Rica behield Egypte eveneens kans op de kwart- finales. In deze groep, groep D, leidt

Elke dag in Zuid-Afrika

Twée minuten Olympische TV

JOHANNESBURG — Zuidafrikaanse sport- liefhebbers reageren verbit- terd op de tweevoudige Olym- pische boycot van hun land. Wegens de apartheid- politiek mag Zuid- Afrika deelnemen noch televisie- beelden uitzenden. Zuidafrikaanse sport-journalisten zijn in Los Angeles afwezig. Het regerings-gezinde blad „Die Burger” kwalificeert de boycot als „niet verdiende ongehoorde discriminatie”.

Voer de berichtgeving over de spelen is de krant aange- wezen op de internationale persbureau's. IOC-voorzitter Samaranch wordt in het blad „de grootste huichelaar aller tijden” genoemd.

Enerzijds wijst het er op, dat sport en politiek geschei- den moeten blijven, an- derszijds, zo stelt de krant, staat hij een voortzetting van het Zuidafrikaanse sport- isolement voor.

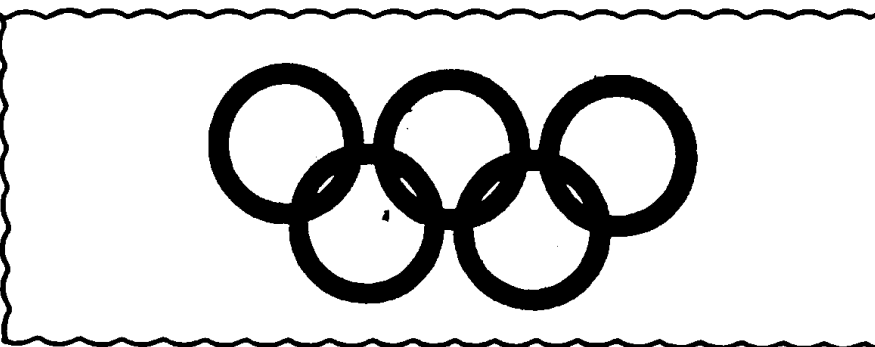
Als gevolg van de boycot zijn de bijdragen op de Zuidaf- rikaanse televisie beperkt tot het voorlezen van berichten gedurende twee minuten per dag. Ook de aandacht van de radio voor de spelen is mi- niem. De staats-omroep (SABC) heeft ruim anderhalf miljoen gulden (Ant. crt.) voor de uitzend- rechten gebo- den, maar dat werd afge- wezen.

Zwaziland is het enige land in zuidelijk Afrika, dat na lange onderhandelingen de Spelen rechtstreeks kan zien. Het kleine koninkrijk tussen Zuid-Afrika en Mozambique hoopt, dat de uitzendingen een toeristen- stroom naar Zwaziland op gang zal bren- gen. Zeker als Zuidafrika's hoop voor goud, de nu met een Brits paspoort lopende athlete Zola Budd, aan de start ver- schijnt. Budd, die enkele maanden geleden in een mum van tijd van nationaliteit wis- selde, komt uit op de 3000 meter.

Sta Maria trekt aan het kortste eind

Sta Rosa laat weer 6-5 op bord noteren

WILLEMSTAD — Met de zelfde score (6-5) waarmee Wild Cats/Honda daags tevooren Blue Hawks/Hart's Casino aftroefde, versloeg Sta. Rosa Indians/Mennen gisteravond voor 546 toeschouwers in het SDK- stadion Sta. Maria Pirates/Miller High Life. Een late reactie van Indians in de laatste twee innings leverde vier runs op waarmee zij een achterstand van 5-2 omgoben naar een 6-5 overwinning. Een resultaat dat bij Pirates extra- hard moet zijn aangekomen, aangezien dit een herhaling is van de laatste vier wedstrijden waarin zij telkens met slechts één run verschil verloren en tot drie- maal toe — inclusief de ontmoeting van gisteravond waarin de Sta. Rosa- ploeg thuisclub was — in het veld



Italië dus, gevolgd door Egypte met twee punten maar een beter doel- gemiddelde dan de Verenigde Staten. Hekkesluiters Costa Rica heeft twee nederlagen te incasseren gekregen en is kansloos.

In groep A van het voetbaltoernooi werden ook twee wedstrijden gespeeld. Chili won met 1-0 van Quataren Frankrijk versloeg Noorwegen met 2-1.

In deze groep leiden Frankrijk en Chili met elk drie punten. Noorwegen en Quatar hebben één punt.

In de twee andere groepen, B en C, worden vandaag de wedstrijden voortgezet.

GEWICHTHEFFEN

Onder het toezien oog van IOC- voorzitter Antonio Samaranch hebben de Chinese gewichtheffers hun succes- verhaal bij de Olympische Spelen voortgezet. Na Zeng Guoquiang (vlieg- gewicht) en Wu Shude (bantam- gewicht) veroverde de veder- gewicht Chen Wei Qui- ang de derde gouden medaille voor China bij het gewicht- heffen. De Chinezen hebben in deze tak van sport ook nog twee keer zilver behaald.

Chen Wei Quiang bracht 282,5 (125 en 157) kilogram omhoog en verwees met dat totaal verrassend de Roemeense favoriet Gelu Radu naar de tweede plaats. Radu stootte 2,5 kilo minder dan de Chinees, die vier jaar geleden al tot de wereld- top behoorde, maar twee jaar lang was uitgeschakeld door een blessure.

De uit Taiwan afkomstige Tsi Wen-Yee behaalde brons, de eerste medaille van zijn land. Grote verliezers waren opnieuw de Japanners, die door de afwezigheid van de Bulgaren en Russen erop hadden gerekend met grote regelmaat het ere- schavot te kunnen beklimmen. In deze groep, groep E, leidt

werden achtergelaten. Met opportuun slagwerk van voornamelijk Siegfried Liberia bouwde de Sta. Maria- ploeg in de eerste zes slagbeurten een geliefelijk likkende 5-2 voorsprong op. Indians scoorde als eerste in zijn allereerste slagbeurt, maar via 3-1 en 3-2 liep Pirates uit tot de eerder vermeldstand. Behalve Liberia leverden Edson Sophia en Ron Stewart een belangrijke bijdrage aan deze voorsprong. Een totaal van 7 honkslagen werd bereikt tegen werper Edmond Martina, maar daarna werd het Pirates- offensief door diens vervanger Hendrick Mercelina beperkt tot slechts 1 honkslag in de resterende slagbeurten. Nu kwamen de Pirates- werpers in moeilijkheden. Erwin Curiel die tot dusverre, ofschoon niet probleemloos, de Sta. Rosa- ploeg in be-

Tot nu toe bleef het bij tweede plaats voor Japan.

De sterke controle op doping maakte, dat de gewicht- heffers op de Spelen ver beneden hun persoonlijke records bleven. Niemand benaderde ook maar eenmaal zijn eigen, persoonlijke record. Bovendien mislukte tweederde van alle pogingen.

HOCKEY

De Nederlandse dames- hockeyploeg, favoriet voor het goud, kwam in de eerste wedstrijd erbarmelijk voor de dag. Met de allergrootste moeite werd met de minimale score van 2-1 gewonnen van Nieuw- Zeeland. Pas vier minuten vóór het einde werd de Hollandse zege een feit, nota bene door een dubieus doelpunt, dat uit een straf- corner te hoog werd ingeslagen en eigenlijk had moeten worden afgekeurd door de Britse scheids- rechter Margot Barr.

Nederland was als regerend wereld- kampioen als eerste geplaatst. Nieuw- Zeeland werd bij de WK hockey van vorig jaar zevende. In de laatste vier wedstrijden tussen deze twee landen- teams had Nieuw- Zeeland tegen Nederland geen voet aan de grond kunnen krijgen.

Maar de winst is binnen en de Nederlandse coach hoopt, dat het hier alleen maar een "ongelukkige start" betreft.

Bij de heren won Australië met 3-1 van Spanje en zegevierde West- Duitsland met de score van 4-0 over de Verenigde Staten.

In het heren- toernooi zijn Spanje, Maleisië en de Verenigde Staten in poule- A door twee nederlagen vrijwel uitgeschakeld. In deze groep zijn Australië, West- Duitsland en India na twee wedstrijden nog zonder verlies. Het eerste onderlinge treffen is morgen, en wel tussen de Australiërs en de West- Duitsers.

GOLF BALLEN

SPALDING TOP FLITE

Wit - geel - oranje

Fl. 3-25 p. stuk

SALAS SPORT SHOP

Mahaaiweg 32

Hidalgo weigerde ministers-post

PARIJS — Michel Hidalgo, die in juni het Franse voetbal- elftal leidde naar het Europese kampioenschap, heeft enkele weken geleden een verzoek om minister van sport te worden afgewezen. Dit heeft een Franse regerings- woordvoerder dinsdag in Parijs verklaard. De nieuwe Franse premier Laurent Fabius heeft Hidalgo (49) het ministers- baantje aangeboden.

„Ik heb geen idee welke taken er op mij af zouden komen en besloot daarom te weigeren”, liet Hidalgo weten. Per 1 juli is hij bij de Franse voetbalbond werkzaam als manager. Hidalgo, die acht jaar bondscoach is geweest, verblijft momenteel in de Verenigde Staten om de Olympische Spelen te bekijken. Alscodach werd hij opgevolgd door zijn assistent Henri Michel. Als minister van sport trok Fabius de wereldkampioen kunstrijden uit 1965, Alain Calmat, aan.

dwang had weten te houden. moest plaats maken voor Rich- nel Allee die in de achtste en negende innings 7 honkslagen toestond en uiteindelijk ook de nederlaag op zijn naam kreeg. In de achtste Indians- slagbeurt zorgden Roy Hersilia, Wilfred Martiszoon, Otmar Petronilia en Shahin Elhage voor de honksla- gen en 2 runs waarmee tot 5-4 werd ingelopen waarna in de laatste slagbeurt "pinch hitter" Nestor Beaumont en (wederom) Roy Hersilia elk goed waren voor een honkslag. De winnende run werd gescoord door honkloop- specialist Hersilia, die het derde honk stal en binnenkwam op een aangooifout van achtervanger Liberia.

Een frustrerende ervaring dus weer voor de Sta. Maria- ploeg die eerder op soortgelijke wijze aan het kortste eind trok tegen Blue Hawks (3-2), Alpha (6-5 in 16 innings) en Cobras (8-7). De ploeg is inmiddels als gevolg van deze negatieve reeks afgezaakt naar de vijfde plaats, nu 3 wedstrijden verwijderd van de eerste plaats en 1 1/2 wedstrijd van de naasthogere positie. Indians van zijn kant bezet na het succes van gisteravond alleen de eerste plaats met een record van 15-10. Scorpions is met 14-10 een halve wedstrijd verwijderd van de eerste plaats en wordt achtereenvolgens gevolgd door Alpha 13-11, Wild Cats 13-12, Pirates 12-13, Blue Hawks 10-15 en Cobras 9-15.

De eerstvolgende wedstrijd belooft een topper te worden. Zowel Scorpions als Alpha hebben er erg veel belang bij om donderdagavond te winnen en deze ploegen hebben al eerder voor ware "clashes" gezorgd.

Ronde Colombia wordt spiegel- beeld Tour

BOGOTA — De Ronde van Colombia wordt in 1985 aangepast aan de Tour de France. Dat is het rechtstreekse gevolg van het succes van Luis Herrera in L'Alp d'Huez en het fiasco op de vlakke wegen in Frankrijk.

Bergop bleken de Colombia- ners goed met de Europese toprenners mee te kunnen. In de vlakke etappes schoten vrijwel alle Zuidamerikaanen tekort. Om die reden zullen er volgend jaar in de Colombiaanse ronde aanzienlijk meer vlakke etappes worden verreden. Bovendien wordt de duur van de ronde aanzienlijk langer. De organisatoren zijn van plan twintig etappes op te nemen met een totaal afstand van 3000 kilometer. Op deze manier hoopt de Colombiaanse wielerbond zijn renners perfect voor te bereiden op het spektakel in Frankrijk.

\*\*\* VOETBAL, Den Bosch - Wim van der Horst heeft zijn contract bij FC Den Bosch met een jaar verlengd. Beide partijen bereikten een akkoord. Door deze verbintenis ziet Den Bosch af van het aantrekken van oud-Ajacied Ruud Kaiser, die momenteel voor Nice uitkomt.



**EFFICIENT CARPENTER**

For all your  
**CABINETS - CEILING etc.**  
why wait till the end of the year, have it  
done now by your efficient carpenter  
Mr. Smith.

John de Pootstraat 25 - Tel.: 79266

Verkrijgbaar bij:

**Sentro di Agrikultura**

Serie Loraweg 318 - Tel.: 672863

- Ned. Potgrond, tuingrond, loesemest-korrels, organische mest en kunstmest.
- Verschuifende groentezaden en chemische middelen, ter bestrijding van ongedierte en onkruid.
- Ratten- en muizenvergift, zeer effectief en efficiënt.
- Kunststof blokhutten voor een fraaie tuin, schaduwgeest, verschillende houten windschermen op bestelling.

*Garden Supplies*

Heet hangijzer: benoeming pater tot minister

## Jezuïeten-overste naar Nicaragua

ROME — De generaal-overste van de Jezuïeten, de Nederlander Peter-Hans Kolvenbach, zal in oktober naar Latijns-Amerika vertrekken. Doel is om te voeren met ordeleden over hun werk onder de huidige politieke omstandigheden. Na aankomst in Santo Domingo stelt de generaal-overste zich ook voor de situatie van de orde in Nicaragua te bespreken na de benoeming van de Jezuïeten-pater Fernando Cardenal tot minister van Onderwijs in de Sandinistische regering.

Met het oog op de ingewikkelde toestand in Nicaragua zijn nog niet direct maatregelen te verwachten tegen Fernando Cardenal, al heeft de generaal-overste hem wel gewaarschuwd op het onverenigbaar zijn van het ministerschap en de uitoefening van het priesterambt, zodat bij volharding ernstige consequenties zijn te verwachten. Die zal Peter-Hans Kolvenbach overigens niet trekken zonder raadpleging van de provinciaal voor Midden-Amerika, Valentín Menéndez. Met hem zal hij in Santo Domingo ook spreken.

Naar in het hoofdkwartier van de Jezuïeten-orde te Rome viel te vernemen, zijn de gesprekken die generaal-assistent voor Latijn-

Amerika, pater Juan Ochagavía, in Nicaragua heeft gevoerd, in "broederlijke geest" verlopen. Met Peter-Hans Kolvenbach en de consultatoren heeft hij na terugkeer een actueel overzicht gemaakt van alle belangrijke vraagstukken in dat land.

Pater Ochagavía verklaart dat de Jezuïeten in Nicaragua uitstekend werk doen. Hij was door de generaal-overste derwaarts gezonden, omdat een groep Jezuïeten in een op 5 mei uitgegeven verklaring kritiek hebben geëfend op de Paasboodschap van het Nicaraguaanse episcopaat. De bisschoppen riepen daarin op tot een dialoog tussen alle groeperingen van het land.

## Treinverkeer El Salvador ligt stil

SANSALVADOR — De nationale Salvadoriaanse spoorwegaansluiting Fendesaal heeft al het treinverkeer in het land stopgezet wegens de aanhoudende aanvallen van guerrillastrijders op de treinen.

De woordvoerder verklaarde dat het FMLN, het nationale bevrijdingsfront Farabundo Martí, de afgelopen maand drie treinen ernstig heeft beschadigd, ondanks de aanwezigheid van militaire escortes. Vertegenwoordigers van Fendesaal en militaire autoriteiten zijn overleg begonnen om te bezien hoe het treinverkeer beter kan worden beschermd.

Guerrillastrijders hebben de afgelopen vijf jaar in het kader van een tegen de economische infrastructuur gericht campagne meer dan 150 maal aanvallen op treinen uitgevoerd.

De N.V. KODELA distribueert de van KAE gekochte elektriciteit, zowel technisch als administratief. Water wordt technisch geleverd door DWD, maar administratief eveneens via KODELA. Het is daarom logisch dat de Verbruikersadministratie één van de belangrijkste afdelingen van KODELA is.

De betreffende afdeling is onderverdeeld in verschillende secties, die te maken hebben met o.a. de volgende taken: meteropneming en notabezorging, betalingen, beheer van het verbruikers- en meterbestand, afhandeling van afsluitingen, de controle op stroom- en waterdiefstal, de persoonlijke klantenservice en de begeleiding van de grote klanten (grootverbruikers), enz. De 38 medewerkers in de afdeling meteropneming en de 40 overige medewerkers moeten er dagelijks hard aan trekken om hun werk rond te krijgen. Vooral nu er momenteel nogal wat interne veranderingen zijn of worden doorgevoerd.

Vanzelfsprekend dat daarvoor alleen een manager op niveau er in kan slagen de afdeling optimaal te laten functioneren. Er zal echter aandacht moeten zijn voor klanten en eigen medewerkers. Een krachtige hand is soms nodig, overleg met de mensen altijd. Voor de directie zal de manager een volwaardig gesprekspartner moeten zijn en voor zijn mensen een vanzelfsprekende vraagbaak. Klanten moeten vertrouwen in hem hebben, de directie moet op hem kunnen bouwen. Kortom: KODELA zoekt een krachtig

### CHIEF AFDELING VERBRUIKERSADMINISTRATIE (M/YRL)

op HBO niveau die kennis heeft van administraties

Voor deze functie zouden o.a. kunnen solliciteren:

- MANAGERS VAN GROTE ADMINISTRatieve EENHEDEN;
- AFGEZONDERDEN HEO, ECONOMIE, BEDRIJFSKUNDE, ENZ. MET MANAGEMENT-ERVARING.

Leeftijd liefst tussen de 30 en 40 jaar, enig inzicht in geautomatiseerde administraties is gewenst. Omdat echter het leidinggevend element zo essentieel is voor de functie wordt bij de sollicitatieprocedure vooral daarop gekeken.

Een psychotechnische test kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

De arbeidsvoorwaarden van KODELA zijn goed, het salaris zal afhankelijk zijn van opleiding en ervaring, maar afgestemd zijn op het belang van de functie.

Inlichtingen en sollicitaties dienen binnen één week te worden gericht aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Pater Edwensweg 1, tel. 623310, tst. 232.



SERVICIO DI TELEFON N.V.

### SKAPA GASTUNAN EKSTRA!

PAGA BO RESIBU DI TELEFON NA TEMPU.  
ANKE BO TAKOBRA LASTU DIA DILUNA, ESAKI NO TA PROBLEMA.

NOS TA TENE KWENTA KU N'E!

ULTIMO DIA PA PAGA RESIBU DI YULI TA 3 DI OUGUSTUS 1984.



### De Directeur van het Departement van Financiën

maakt bekend, dat de datum van de informatie-vergadering en van de openbare aanbesteding van

**bestek no. 84-102, deel I, fase 1**

m.b.t. de gedeeltelijke verbouwing van het Bonaire Beach Hotel

### GEWIJZIGD IS.

De informatie-vergadering zal thans plaatsvinden op dinsdag 7 augustus 1984 om 10.00 uur v.m. plaatselijke tijd in Bonaire Beach Hotel op Bonaire. De openbare aanbesteding zal plaatsvinden op dinsdag, 21 augustus 1984 om 10.00 uur v.m. plaatselijke tijd bij het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A te Curaçao.

Namens de Directeur,  
W. Hendrikse



### ALGEMENE REKENKAMER NEDERLANDSE ANTILLEN

### VACATURE

Bij de Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen bestaat een vacature voor

### LID VAN DE ALGEMENE REKENKAMER

Zij die in aanmerking wensen te komen voor plaatsing op de aanbevelingslijst door het College op te maken, ingevolge artikel 2, lid 3, van de Landsverordening Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen (P.B. 1956, No. 35) zoals gewijzigd, voor de vervulling van deze vacature, worden verzocht hun sollicitatie te richten aan de Voorzitter van de Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen, Fort Amsterdam, Curaçao, vóór 1 september 1984.

**WOENSDAG**

Reflexion Night  
9.00 uur  
\* MANICHI  
\* I SUS  
\* ESTRELLAS  
\* Diner à la Carte.  
Samen gezellig uit!

**LAS PALMAS**  
Hotel & Vacation Village

### BIJLES en HUISWERK-CURSUS

Tel.: 615407

### TE KOOP:

2 pers. grenen ledikant 190x200 met matras f.250,-; 1 grenen salontafel f.85,-; 1 strijkplank + strijkijzer f.40,-; 1 koffiezetapparaat D.E. 8 kops f.35,-; 1 tuinslang 40 mtr. f.10,-; 1 tuingereedschappen f.7,50; 1 opvouwbare wandelwagen f.75,-; 2 paracetol per stuk f.10,-; 1 dia projector + rond magazijn f.100,-  
Inlichtingen: Tel. 78008 en te bevroegen 's avonds van 7 tot 9 uur. Thalleweg no. 5

**olivetti**

**BARATILLO!! SALE!!**

Tekne 7/35 f.1260,- f.1000,-  
Tekne 7/46 f.1460,- f.1100,-  
Tekne 3/35 f.1295,- f.875,-  
Tekne 3/46 f.1695,- f.950,-  
electric typewriters.

Logos 75 f.-995,- f.500,-  
Logos 78 f.1005,- f.550,-  
Logos 80 f.1695,- f.750,-  
programmable calculators.

**C.F. Muiskwis & Co**  
Fokkerweg 28 - Curaçao, N.A.

### STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP DONDERDAG 2 AUGUSTUS 1984

VANAF 09.00 T/M 14.00 UUR  
YACHT CLUB CURACAO EN OMGEVING

VANAF 09.00 T/M 15.00 UUR

GEDEELTE CERESSTRAAT, TIMMERMANSWEG EN GEDEELTE OUDE CARACASBAANWEG (vanaf het begin Oude Caracasbaanweg tot Dividivweg.)



St. Elisabeth Hospitaal - Curaçao

### VACATURE

In ons Hospitaal wordt vacant de functie van:

### HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

Deze functionaris zal belast worden met de leiding van een gemengde verpleegtehuis afdeling met ± 54 patiënten van overwegend chronisch/geriatrische aard en ± 30 man personeel.

Vereisten: — Diploma Ziekenverpleging.  
— Kaderopleiding (of gelijkwaardig) c.q. bereidheid deze te volgen.  
— Goede contactuele eigenschappen.  
— Leidinggevende eigenschappen.  
— Ruime ervaring op het gebied van verpleging.

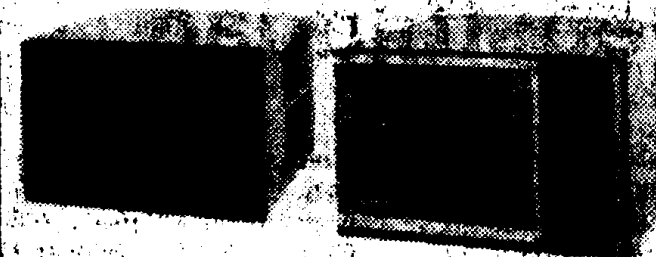
Totaalbevoegdheid strekt tot een creatieve samenwerking met andere afdelingen in het ziekenhuis, met name in de verpleging van patiënten in en buiten het Hospitaal. Leeftijdsgrenzen: 25 - 40 jaar. Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer R.A. Rosario, tel. 624900 tst. 393.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van alle van belang zijnde gegevens, kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken, St. Elisabeth Hospitaal, Breedestraat 193 (V) vóór 21 augustus 1984.

## Nos ta regalabu CARACAS!

als u een **DAIKIN** airco koopt heeft u een goede kans op

**2 retourtjes CARACAS en 7 dagen in Hotel Tamanaco**



DAIKIN INDUSTRIES LTD. met meer dan 50 jaar ervaring in koelapparatuur maakt verschillende typen en soorten airco's zoals WINDOW UNITS, SPLIT SYSTEMS en MULTI SPLIT SYSTEMS, mooi, geruisloos, duurzaam en economisch. OMNI ELECTRONICS heeft ze nu voor u voor een goede prijs, garantie en een fantastische service!



KOOP EEN **DAIKIN** AIRCO EN DOE MEE MET DEZE KAMPAGNE.

DE TREKKINGEN ZIJN OP:

**19 juli - 30 augustus -**

**17 oktober - 29 november**

hoe eerder u koopt, hoe meer kans u heeft

DE WINNAARS ZULLEN IN DE KRANT BEKEND WORDEN GEMAAKT.

**OMNI ELECTRONICS**

TRONPSTRAAT Z/N - SCHOTTEGATWEG OOST 13 TEL.: 615500 - 615501 - 79511

## Zakenvaria

THE LIBERTY International Insurance Co Ltd is toegelaten als verzekeraar overeenkomstig de wet op de WA-verzekering van motorvoertuigen. Genoemde onderneming is gevestigd op de Cayman-eilanden en wordt op de Nederlandse Antillen vertegenwoordigd door Seguros Antillano nv, welke op Curaçao is gevestigd. Bij ministeriele beschikking van 26 juni is het de onderneming toegestaan voertuigen tegen WA (wettelijke aansprakelijkheid) te verzekeren. Daartoe heeft men anderhalve ton gestort, zoals bij de wet als minimum is voorgeschreven.

TEL AVIV — Israël heeft de Zuid-libanese havenplaats Tyros gesloten als onderdeel van een plan voor nieuwe veiligheidsmaatregelen langs de kust. De laatste aanvallen op Israëlische soldaten in en rond Tyros namen namelijk toe. Men wil nu voorkomen dat er overzee wapens Tyros bereiken. Israëlische militairen hebben 2 maanden geleden die een bus plantaten langs een weg naar de Zuid-libanese havenplaats Sidon.

**KORTE JONKESROEKEN**  
meten 21 in 8 slechts f.4,-  
T-shirts met nr.7, en diverse andere motieven, bij:  
**LA INDIANA**  
Hendrikplein 11

**TOMCO N.V.**

**TE KOOP:**  
**VOLKSWAGEN**  
**KEVER 1600**  
(1976) f. 1250,-

Professor  
Knappertweg 8  
Tel.: 625446



Veel geld beschikbaar voor steun aan coöperatieve beweging

## Cai Marsera: bij professionele aanpak veel mogelijkheden coöperativisme

### BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangelegende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur

SERVICE CLUBS  
Kiwans: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire  
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire  
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur  
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur  
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salinja z/n.

KRALENDIJK — In een interview voor radio Voz di Bonaire heeft de Bonaireaanse deskundige op het gebied van het coöperatieve wezen Cai Marsera, die behalve voorzitter van de goed lopende spaarvereniging Credit Union Lourdes (CUL) ook al afgevaardigde is gekozen in het overkoepelende orgaan Fekoskan, naar voren gebracht, dat Bonaire alle mogelijkheden biedt om als voorbeeld van een totale coöperatie te dienen. Op het Flamingo-eiland is er nog ruimte genoeg voor het oprichten van coöperaties op elk gebied en dat geldt niet alleen in dienstverlenende sectoren, maar eveneens op het gebied van de productie.

De coöperaties, aldus Cai Marsera moeten wel op professioneel leest geschoeid zijn, want dan pas is het mogelijk om fondsen te betrekken van andere landen die reeds een ontwikkeling hebben doorgemaakt op het gebied van het coöperativisme, zoals bijvoorbeeld Canada, Amerika en diverse andere Europese landen. In het algemeen, aldus Cai Marsera kan voor Bonaire gesteld worden dat de coöperatie goede en minder goede tijden heeft beleefd. Er zijn momenteel al diverse coöperaties, maar het is noodzakelijk, dat er nog meer zullen komen en dan vooral in de sector van de productie van artikelen. Als voorbeeld haalt Marsera dan aan, dat er grote mogelijkheden zijn weggelegd voor jongelui die

geen werk hebben en wel met succes hun opleiding aan de Scholengemeenschap Bonaire (SCB) hebben afgesloten. De jongelui met een technische opleiding aldus Marsera blijven maar een beetje rond huis hangen omdat er voor hen geen werk te vinden is. Toch ziet de CUL-voorzitter wel mogelijkheden als deze jongelui die in het bezit zijn van een timmerman diploma een coöperatie oprichten en dan bijvoorbeeld meubels gaan vervaardigen. Op het eiland is daar in ieder geval wel behoefte aan, aldus Marsera en tenslotte mag niet uit het oog verloren worden, dat het doel van een coöperatie toch is om samen te bereiken wat de eenling niet kan.

Bovendien, aldus Marsera zijn er legio mogelijkheden voor een coöperatie om financiële hulp te verkrijgen en in de reeds ontwikkelde landen zijn er diverse organisaties die zeer positief staan tegenover de stichting van een coöperatie. In Zuid Amerika, zo stelt Cai Marsera, weet men echt de weg wel en in diverse landen in Zuid Amerika zijn dan ook miljoenen guldens gestoken als hulp bij de oprichtingen van coöperatieve verenigingen.

Cai Marsera, die als vertegenwoordiger in het bestuur van Fekoskan ook bezoeken bracht aan verschillende Zuidamerikaanse landen haalt Bolivia als voorbeeld aan, waar voor telefoon, waterdistributie en elektriciteitslevering coöperaties zijn opgericht met behulp van buitenlandse kapitaal.

Dat, aldus Marsera zou op Bonaire eveneens mogelijk zijn, maar voorwaarde is wel dat de zaken meer professioneel aangepakt zullen worden dat tot nog toe het geval geweest. Marsera geeft in zijn lezing een verdere uitleg over hetgeen onder professioneel verstaan moet worden en dat is dan het aantrekken van krachten die gedurende de gehele werkdag beschikbaar zijn voor de coöperatie, zoals bijvoorbeeld een manager van het coöperatieve bedrijf. Nu worden in vrijwel alle gevallen de besturen uitgemakd door mensen die op een Pro Deo basis verantwoordelijk zijn voor de coöperatie en in dergelijke gevallen, aldus Marsera kan men nauwelijks praten over een professionele opzet. Een tweede probleem op Bonaire is, dat er niet alleen te weinig coöperaties zijn en worden opgericht, maar vooral dat er niet genoeg liefhebbers te vinden zijn die zich voor het werk van een coöperatieve vereniging willen inzetten. Een feit is wel, dat de vrijwilligers een groot deel van hun tijd zullen moeten besteden aan het werk voor de coöperatie waarbij duidelijk gesteld, dat de voorbereidingen in het algemeen geen problemen zal opleveren, omdat de Federashon di Kooperativonan Antiano daaraan wel medewerking verleent.

### Aquarium met vissen en voer gestolen

WILLEMSTAD — Een aquarium met vissen en voer gestolen. Vanuit een woning aan de Kaya Militar ervan door. Het aquarium van 60 bij 30 bij 60 centimeter stond op de veranda van de woning.

Vanuit een garage te Santa Rosa Noord hebben onbevoegden de vier accu's weggenomen. Waarde van de accu's: ongeveer 780 gulden.

Door het vernielen van een hangslot zijn onbevoegden een woning aan de Onimaweg binnengedrongen en hebben een video-cassette recorder weggenomen.

### Bij nieuwsvoorziening voor Suriname

## Wereldomroep: ongevraagd en ongewild in monopoliepositie

WILLEMSTAD — De gebeurtenissen van 8 december 1982 in Suriname brachten voor Radio Nederland Wereldomroep (RNWO) een hele nieuwe positie met zich mee ten opzichte van het Surinaamse publiek. Doordat de radiozenders en de pers in Suriname het zwijgen werd opgelegd kreeg de RNWO plotseling en ongewenst een monopoliepositie. Zo blijkt uit het jaarverslag van de Wereldomroep over 1983. Dit meldt ook dat het relaistation op Bonaire in totaal 38 mensen in dienst had.

In de inleiding op het verslag wordt opgemerkt dat de Wereldomroep een concurrerend medium, uit op de gunst, de aandacht, de oren van de luisteraars. Het blijft daarom geboden dat onder de veranderende omstandigheden gezorgd wordt dat de aantrekkelijkheid van het product tenminste behouden blijft. Ten aanzien van Suriname kwam de Wereldomroep plots in een ongewenste en ongevraagde monopoliepositie te verkeren doordat de vrije radio en pers het zwijgen werd opgelegd en de dagelijkse uitzending van de RNWO de enige niet door de militairen gecontroleerde informatiebron werd. Dit bracht extra verantwoordelijkheid met zich mee voor de journalistieke mede-

werkers van de Caribische afdeling van de RNWO, die daarbij voor onbekende problemen kwamen te staan op het gebied van de nieuwsgaring en de beroeps-ethiek. Bij de berichtgeving moest de klemtoon verlegd worden van informatie over Nederland en het wel en wee van de Surinaamse gemeenschap aldaar naar berichtgeving over de situatie in Suriname. Er werd veel naar geluisterd, hoewel men daarvan geen cijfers kan produceren. Toen bevelhebber Bouterse echter eens te keer ging tegen de Wereldomroep bleken de volgende dag alle kortegolf-radio's verkocht te zijn.

Bij zijn nieuwsvoorziening streefde men onpartijdigheid na. Zo moest met een freelance medewerker de relatie beëindigd worden omdat hij niet bereid bleek een a-politiek programma zonder aanvallen op het Surinaamse bewind te maken. Maar ook kreeg men de Surinaamse bevestigingsraad op zijn nek omdat men bij herhaling weigerde de verklaringen en oproepen daarvan uit te zenden.

Ten aanzien van het station op Bonaire wordt gemeld dat de van 1981 daterende cao met een aantal kleine wijzigingen in 1983 gehandhaafd werd. De arbeidsvoorwaarden voor het uitgewerkte personeel werden gehandhaafd. Wel werden de salarissen aangepast aan het prijsindexcijfer. De kosten van het Bonaire-station kwamen uit op 5.896.000 gulden. Daarvan ging 2,4 miljoen op aan salarissen en sociale voorzieningen, 468 mille aan verbindingskosten, 1,4 miljoen aan energiekosten en 733 mille ter vervanging en voor het onderhoud van de apparatuur; de koersverschillen kostten 286 mille en de overige kosten kwamen uit op ruim een half miljoen gulden. Dit alles in Nederlands courants.

De tv-tak van de Wereldomroep leverde een aantal delen van gedramatiseerde documentaire-series in het kader van de samenwerking met de Antilliaanse televisie-maatschappij. Het realiseren van deze programma's werd mogelijk gemaakt door subsidies van de Sticusa, aldus het jaarverslag.

De RNWO-Transcriptiedienst zag het verspreidingscijfer in vergelijking met '82 met achttien procent stijgen. De Spaanse programma's maken dertien procent van het geheel uit. Het Nederlands staat met 37 procent aan de kop. Naar Midden Amerika en het Caribisch gebied gaat tien procent van deze transcriptieprogramma's. Zuid Amerika komt met 27 procent op de tweede plaats. Noord Amerika neemt veertig procent voor zijn rekening, waarbij Canada een heel goede afnemer is met zijn vele Nederlandse migranten. Tot zover het RNWO-jaarverslag.

MADRID — Spanje heeft een Iraanse diplomaat uitgewezen die banden zou hebben met een terreurgroep welke een Saoudisch vliegtuig had moeten kaperen. Eerder werden 4 Iraniers opgepakt in Spanje als leden van een terreurgroep.

Boekhandel *Augustinus*  
Abraham de Veerstraat 12  
Telefoon 611904 - 613558  
all year round,  
everything for school!!!

WORDSLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle is getting more participants every week. This week's winner is:

Hilda Smit  
Kruisbloemweg 5  
Montaña  
Curaçao

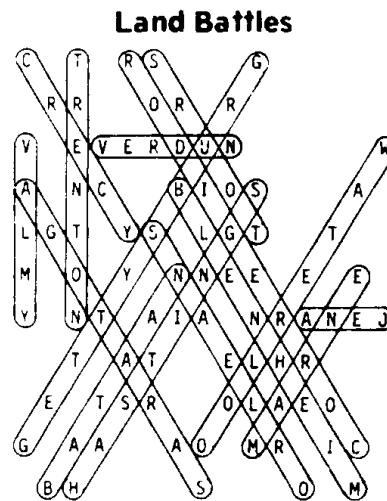
The prize of Na.f.25,- is to be spent at the sponsor located at Boekhandel Augustinus, Curaçao.

Winner can take delivery of her prize at the office of Amigoe at Scherpenheuvel no number (till 3 o'clock in the afternoon).

Participants do not forget to include the unlisted clue in the solution, this is imperative! If in doubt use a dictionary or an encyclopedia.

Forward solutions to AMIGOE before noon on the Tuesday following date of publication. Our address: In Aruba: Nassaustraat 110, Oranjestad; in Bonaire: P.O. Box 122, Kralendijk; in Curaçao: P.O. Box 577 or Scherpenheuvel no number.

Show WORLD SLEUTH on the envelope.



### WORD SLEUTH • Memorable Movies

B R E P O O H A W A I I T A P  
E E O C J A W L A Y W A J S A  
N K R O L C V P L J A W P R T  
H A E L A E A L A S A A E V T  
U R V R I O M U P R V N E O  
M N U V T D R P E T I O A Y W  
I O V H O R E P A L T L W E A  
A O I L N R A C O T O J L P J  
W M L V M E U T A R R T A O A  
A E J A W S B P S V T A J P N  
H V N J A W N O N O L E M A C

Last week's unlisted clue: CONVERSE backward, up, down and diagonally. Unlisted clue hint: ROLE FOR ROBIN WILLIAMS

Spartacus Ben Hur Cleopatra Hooper  
Hawaii Camelot Oliver Airport  
Patton Moonraker Jaws Star Trek  
Hello Dolly Papillon Superman

© 1982 King Features Syndicate, Inc.

### Gezaghebber Ronnie Casseres:

## Klacht over behandeling polikliniek afgewezen

WILLEMSTAD — Het rapport over het "geval Brouwer" over functioneren van de EHBO-afdeling van de polikliniek geeft geen enkele aanleiding om maatregelen treffen bij de poli. Aldus verklaarde gezaghebber Ronnie Casseres vanmorgen desgevraagd.

De gezaghebber had enige weken geleden een rapport gevraagd, naar aanleiding van een klacht van Frits Brouwer, over te lange wachttijd bij de polikliniek. Zoals bekend had meneer Brouwer zijn zoon, die handbeten opgelopen had meegenomen voor behandeling naar de polikliniek. Nadat die behandeling naar zijn zin te lang op zich liet wachten, verliet Brouwer kwaad de poli-kliniek, legde verklaringen af voor de televisie, alvorens de zoon naar het Advent ziekenhuis te brengen voor behandeling.

Omdat Brouwer zich ook persoonlijk bij gezaghebber Casseres heklaagd had, vroeg deze

voor een rapport over deze zaak. Indertijd hield het hospitaal hierover tevens een persconferentie, waarin uitgelegd werd wat er gebeurd was. In het rapport dat aan de gezaghebber voorgelegd is, waren zowel verklaringen van het poli-personeel dat betrokken was geweest bij het voorval, als van een buitenstaander (een patiënt die in de wachtkamer zat en het hele gebeuren volgde) opgenomen. Uit alle verklaringen blijkt volgens de gezaghebber dat de wijze waarop de heer Brouwer het kliniek-personeel benaderde niet acceptabel was.

De gezaghebber verklaarde destijds dat het rapport door het Bestuurscollege bestudeerd zou worden, waarna eventuele maatregelen genomen zouden worden, mocht gebleken hebben dat het kliniek-personeel fout gehandeld had. Nu dat niet het geval gebleken is, blijven maatregelen dan ook uit. Brouwer heet tot op heden geen contact meer opgenomen met de gezaghebber. Naar deze uitlegde zal aan Brouwer de nodige uitleg gegeven worden als hij daar belangstelling voor heeft.

### Gehandicaptenfeest

WILLEMSTAD — Voor bejaarden, blinden, doven en andere mensen met enige vorm van handicap, organiseert de Indju Country Club op 12 augustus een feest in Hoffer Dell. Op deze dag worden tussen 10 uur tot 4 uur verschillende activiteiten georganiseerd worden. Er is muziek en er zijn lokale gerechten.

ABIDJAN — Samuel Doe heeft zich kandidaat gesteld voor de presidentsverkiezing in oktober '85 in Liberia. Daarmee moet het burgerbeleid terugkeren. Doe greep in '80 de macht. Hij hield onlangs het verbod op politieke activiteiten op.

Bij deze bedanken wij

## ALLE PERSONEN en INSTANTIES

die betrokken waren bij de

### SUCCESVOLLE BEVRIJDING

van bemanning en passagiers aan boord van het gekaapte L.A.V.-vliegtuig.



ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.

\*\*\*\*\*  
BELGRADO — President Djuranovic van Joegoslavië heeft "Westelijke kringen" verweten een leugencampagne te voeren tegen zijn land wat betreft het beleid tegen de

dissidenten. Hij uitte de kritiek verhuuld. Opzien baarde het terugtreden uit de leiding van de communistische partij van de 63-jarige Milatovic. Hij zou ontevreden zijn over het economische beleid van de partij.

## » stockmarket « NEWS

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - TREASURY REFUNDING BY PETER KNIGHT-BARNARD  
New York, Aug 1 - Bond market investors anticipating innovations in the treasury's financing plans for the current quarter may be disappointed when the treasury discloses a standard refunding package later today, economists said. The refunding, which is expected to amount to a record 17 billion dir's or more of notes and bonds for sale next week, is the first since repeal of the 30 pct U.S. withholding tax. Speculation has been rife that the treasury may plan to meet its borrowing needs this time either by issuing eurobonds, zero coupon or index-linked bonds. Economists said rumors of new treasury instruments in the pipeline were among factors helping support the government securities market in the past few days. The treasury recently acknowledged that it was studying new financing techniques. The price of the 30-year government bonds closed about 1/2 higher yesterday at 103-7/16, although the advance was linked partly with purchases of outstanding longer-dated bonds by a securities house for repackaging as zero coupon issues. But E.F. Hutton and Co Inc's Larry Leuzzi said "I don't think we will see much of a deviation from the treasury's normal refunding calendar, given its financing requirements." REUTER.

NEW YORK PRECIOUS METALS  
Gold 337,20 Platinum 322,00  
Silver 7,03 Palladium 123,50

AMSTERDAM TODAY AUG 1  
Akzo N.V. 82,70 Oce v Grin 233,00  
Elsevier 84,00 Overen 25,90  
Fokker 59,90 PAKFod 56,70  
Heineken 124,50 Philips 44,20  
Hoogovens 46,30 Robeco 59,50  
KLM 169,00 Rolinco 56,10  
Naarden 38,00 Royal Dutch 137,30  
Nat Ned 212,00 Tele Graaf 221,80  
Nedlloyd 100,00 Unilever 250,60

NEW YORK STOCK EXCHANGE  
Apache 9 1/2 unch I.B.M. 110 3/4 + 2 3/8  
Asa Ltd 47 1/2 - 5/8 I.T.T. 24 1/8 + 1/8  
Apple Comp 25 1/4 unch Manufact.H. 26 1/8 unch  
Atl.Richfield 40 3/4 - 5/8 McDonalds 17 7/8 + 5/8  
Beatrice Fds 25 1/8 - 3/8 MACOM 17 unch  
Burroughs 51 5/8 + 7/8 N.C.R. 24 + 7/8  
Citicorp 29 3/4 + 1/2 Natl.Presto 27 7/8 - 3/8  
Coca Cola 59 1/2 + 3/8 PepsiCo 43 1/2 + 1/2  
Dayton Hudson 33 + 3/8 Seagram 32 7/8 + 1  
Disney 52 3/4 - 1 Sears 32 7/8 + 1/2  
Dome Mines 8 7/8 - 1/8 Texas Instr. 118 3/8 + 3/8  
Dupont 44 1/4 - 3/4 Texaco 32 1/4 + 1/4  
East.Kodak 73 7/8 + 1/8 United Airl. 37 5/8 + 1/2  
Ford 15 3/4 unch Union Pac. 22 1/4 - 3/4  
Fluor 52 1/2 + 7/8 US Steel 22 1/8 + 3/8  
Genl.El. 69 1/8 + 7/8 West.El. 33 3/4 - 1 3/4  
Genl.Motors 22 1/4 - 1/4 Xerox 22 3/8 + 3/8  
Homestead M. 1115,28 + 5,30 Zenith 22 3/8 + 3/8  
Dow Jones 150,66 + 0,47 Stocks up 841  
S+P Composite 150,66 + 0,47 Stocks down 673

NEW YORK CURRENCIES  
December YEN 415,30 + 0,02 December SWFR 41,58 - 0,01  
December DM 35,07 - 0,05 December BP 1,2985 - 0,55



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

### Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 1 AUGUSTUS 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.345	1.365	1.385
PND STERLING	2.255	2.31	2.37
NED GLD	53.53	54.25	55.05
BOUVAR	—	—	—
ZW FRANCS	71.73	72.45	73.25
FR FRANCS	18.67	19.77	20.47
DUITSE MARK	60.64	61.36	62.16
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	0.68	0.98	1.04

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 1 AUGUSTUS 1984 EN TOT NADER ORDER:

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	95.38
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	105.49
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.38
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.67
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	96.67

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.41%.  
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.



## KANTOORRUIMTE TE HUUR AANGEBODEN te Zeelandia

Voor informatie:  
bel 70110  
tijdens kantooruren.

**UNIVERSITY of  
CAMBRIDGE**  
Examination in English  
as a  
Foreign Language  
First Certificate  
in English  
English conversation  
Contact:  
**R. Hickinson**  
van Goghstraat 36  
Jongbloed  
Tel.: 78401

## KLEUTERVREUGD

vanaf 6 augustus geopend van 7 uur 's morgens tot 5  
uur 's middags voor kinderen van 2 1/2 tot 6 1/2 jaar.

In de middaguren kan uw kind komen spelen, gymnastiek  
doen, knutselen, tekenen, zingen, enz.  
't Wordt dus erg gezellig!  
Schoolgeld f. 65,- per maand voor elke middag.

Inflictingen en inschrijven in de ochtenduren  
tel. 79346 KLEUTERVREUGD  
Van Goghstraat 8 — Jongbloed

## PURBA KU KESHI!

E RESEPT AKI LO WORDU PRESENTA  
MARAN-ANOCHI 6'OR NA TELE-CURACAO

Berehein yená

Salada di keshi ku sosèshi

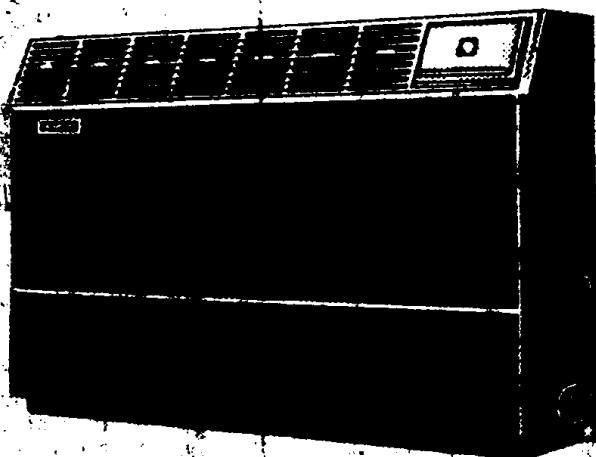
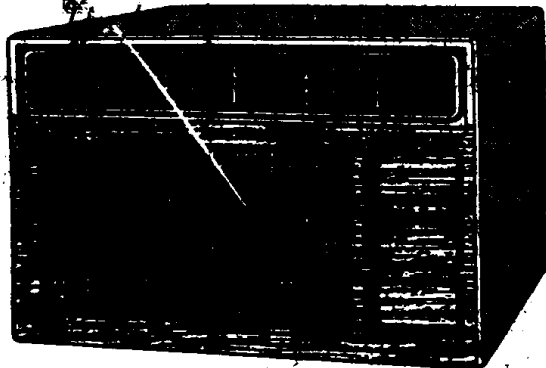


PA MAS INFORMASHON RIBA  
E RESEPT AKI YAMA  
TEL 613115

KESHI  
HOLANDES

## WIN... het aankoopbedrag van Uw airco terug...

Bij aankoop van een  
ROOMCOOLER of  
SPLIT TYPE AIRCO  
heeft U de kans om het  
reeds betaalde aankoop-  
bedrag (uitgezonderd  
de installatiekosten) in  
waardebonnen terug te  
krijgen.



### ER ZIJN 3 TREKINGEN:

1. 15 Augustus
2. 15 September
3. 15 October

De copie van de aankoopbon  
zal als lot gebruikt worden

De niet getrokken loten blijven in de bus dus...  
**HOE EERDER U KOOPT - HOE MEER KANSEN U LOOPT!**

## National Air Conditioner

Roomcoolers: Madurostraat 13, Winkelcentr. Colon, Emancipatie blvd.  
Split type: Emancipatie blvd.

## GEBRUIK EN SPAAR

## Personna

SPOEDIG CAMPAGNE: Attaché en Schooltas  
BAL AGENCIES

Pletterijweg 7  
Tel.: 55556 - 55557  
CURACAO

Fergusonstraat 70A  
Tel.: 22645  
ARUBA



## van uytrecht

Verhuur & Transportbedrijf N.V.  
Tel. 84566 - Telefax 3463 Utrecht N.A.

VOOR AL UW INKLARINGEN  
EN TRANSPORT

TRANSPACK B.V.  
Emrikweg 14 Tel. 41922  
tel. 023 - 319284 - Haarlem

Ontvangen:  
combinaties van „Country Suburbans“  
broekrok - rok - blouse - truitje.  
Geklede jurken.

tel.:  
613496  
Caracasbaaiweg

Boutique



## ON THE ROAD TO...

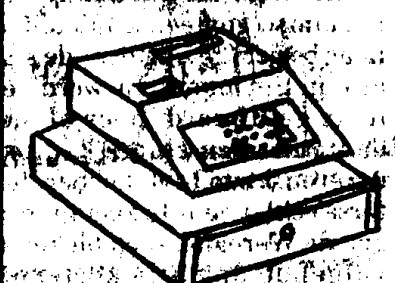
DENK ERAAN  
DAT DE SCHOOL  
BINNENKORT  
WEER BEGINT

BOOLCHAND'S  
SPORTS WORLD  
OLYMPISCHE  
UITVERKOOP  
MET TOT

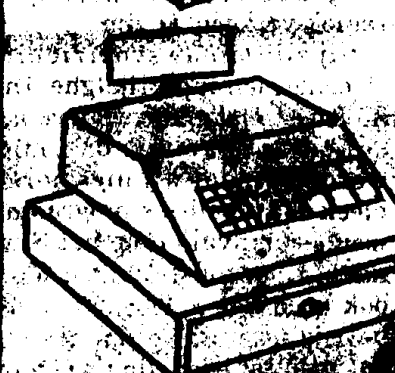
**50%**  
KORTING OP

SCHOENEN, TENNIS  
UITRUSTING, SPORTKLEDING  
VAN BEKENDE MERKEN ZOALS  
NIKE - ADIDAS - CONVERSE - DIADORA - HEAD -  
YONEX - LE COQ SPORTIF - ARENA - PENN - WILSON.

**BOOLCHAND'S  
SPORTS WORLD**  
Columbusstraat 12, tel. 611803



**SALE!!  
BARATILLO!!  
UITVERKOOP!!  
olivetti**



AWON  
f. 825,-  
f. 600,-  
f. 1050,-  
f. 1250,-  
f. 1380,-

**C.F. Muskus & Co**  
Valkenweg 28 - Curacao, N.A.

## BEKENDMAKING

## DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

maakt bekend dat met ingang van 1 augustus 1984, ingevolge Beschikking van de  
Minister van Economische Zaken, de benzineprijs voor wat betreft de Eilandrijke  
Bonaire, Bonaire en CURACAO, als volgt zijn vastgesteld:

Eilandrijke Bonaire	grootverbruikersprijs
Benzine met een gehalte van 92 octaan	54,43 cent per liter
Benzine met een gehalte van 97 octaan	57,12 cent per liter
Eilandrijke Curacao	kleinverbruikersprijs
Benzine met een gehalte van 92 octaan	55,9 - over per liter
Benzine met een gehalte van 97 octaan	58,5 - over per liter
Eilandrijke Curaçao	grootverbruikersprijs
Benzine met een gehalte van 92 octaan	55,78 cent per liter
Benzine met een gehalte van 97 octaan	58,47 cent per liter
Eilandrijke Curaçao	kleinverbruikersprijs
Benzine met een gehalte van 92 octaan	57,4 - over per liter
Benzine met een gehalte van 97 octaan	60,2 - over per liter

Dr. D.H.F. Verhagen

## SERVISIO DI TELEFON

TA ANUNSA NA TOR ABONADO  
DEN BARIO DI

## BUENA VISTA

KU ENTRANTE: 1 di Augustu 1984

telefoon (ku kama di identifikashon di SETEL) ta  
pisa na un sistema di komunikashon  
di kua pa kua di kua i kua di kua  
Abonadonan

Ku ta nesesario pa kua di kua  
pa kua di kua

SETEL ta kua e trabou aki kompletamente gratis i ta  
apliká e sistema pa kua di kua di SETEL a  
konseguí e sistema pa kua di kua e trabou aki  
ku ta na mien di kua Abonadonan i mas importante  
ku ta na mien di kua Abonadonan di kua di kua

## DE KOERSENLIJN: 611319

Ben gloed nieuwe 24 uur ser-  
vice van de ABN, bedoeld om u  
een snelle prapandatie te geven  
van de belangrijkste wisselkoers-  
aan- en verkoopkoersen van  
de DM, DM, Eng, Can, Zwi-  
zerse frank en Japanse Yen.

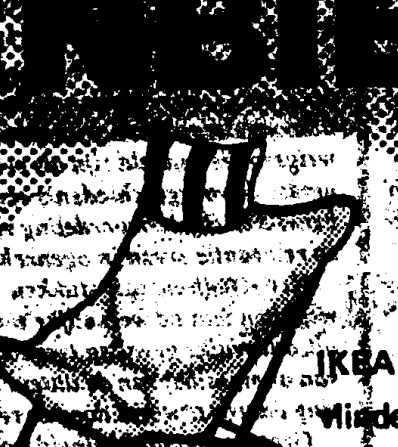
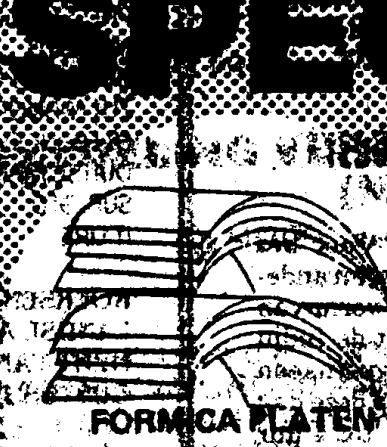
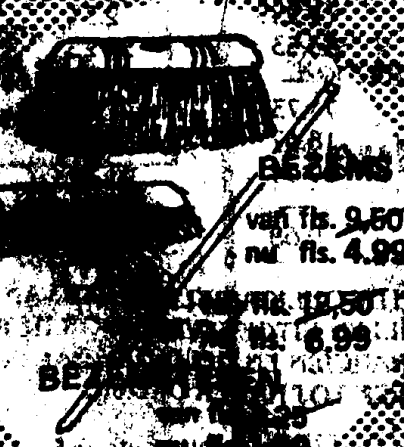
dagelijkse fixing van de US-  
dollar t.o.v. de Nederlandse gul-  
den.  
Up-to-date informatie over  
de meeste valuta's van belang  
rijk voor de zakelijke markt ook  
voor de vakantieganger.

In ieder kantoor vindt U bo-  
vendien een overzichtelijke koers-  
senbond.

## ABN Bank

Bankzaken ook via

## SPECIALE AANBIEDINGEN



**LATRA INC.** Tel. 613334

Wij zijn ook bereikbaar via de telefoon